



# ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Pentru limba română, vezi pagina 2.  
Pre slovenský jazyka, vid' strana 3.



## CASSONE ORIZZONTALE

I cassoni orizzontali Lifetime® sono progettati per essere forti e durevoli. Il cassone è progettato per essere molto facile da montare senza al tempo stesso comprometterne la qualità. Se non sai come continuare, abbiamo degli strumenti per aiutarti:

- **Guarda i video con le istruzioni**  
Scannerizza il codice e vedi come si monta.



<http://go.lifetime.com/60170playlist>

- **Monta su una superficie piana**
- **Chiedi aiuto ad amici e parenti**  
Per il montaggio ci vogliono 3 persone e da 1 a 2 ore.



### STRUMENTI NECESSARI



### INDICE

Legenda dei disegni.....	4
Avvertenze e Avvisi.....	5
Identificazione dei pezzi.....	6
Montaggio di pavimento e pareti.....	8
Montaggio porta.....	21
Montaggio coperchio.....	33
Fissaggio del cassone orizzontale.....	43
Pulizia e manutenzione.....	47
Registrazione.....	48
Garanzia.....	49

### HAI BISOGNO D'AIUTO? CHIAMACI!

Chiamare: **1-800-225-3865**  
L-V dalle 7 alle 17 ora MST  
e sab. dalle 9 alle 13 ora MST

Web: [www.lifetime.com/instructions](http://www.lifetime.com/instructions)  
Chatting live: [www.lifetime.com/instructions](http://www.lifetime.com/instructions)

**Gli esperti di Lifetime danno risposte veloci sul montaggio e un servizio clienti eccellente.**

**NUMERO DI MODELLO E NUMERO DI PRODOTTO**  
(sono necessari entrambi quando si chiama il produttore)

Numero di modello:      Numero di prodotto:  
**60170**



# INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Per Italiano, vedere la pagina 1.

Pre slovenský jazyka, vid' strana 3.



## CUTIE DE DEPOZIȚARE ORIZONTALĂ

Cutiile de depozitare orizontale Lifetime® sunt proiectate să fie rezistente și durabile. Ne străduim să facem asamblarea cât mai ușoară posibil, fără compromiterea calității. Dacă vă blocați, avem unelte cu care să vă ajutăm:

- **Urmăriți secvențele noastre video de instruire**

Scanați codul de mai jos pentru a vedea cum se assemblează totul.



<http://go.lifetime.com/60170playlist>

- **Faceți asamblarea pe o suprafață plană**

- **Chemați în ajutor prietenii și familia**

Pentru 3 persoane, asamblarea ar trebui să dureze aproximativ 1-2 ore.



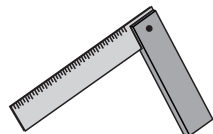
### UNELTE NECESARE



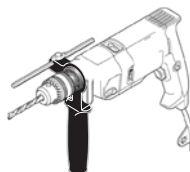
7/16" (11 mm)



1/2" (13 mm)



Mașină de găurit electrică



Mașină de găurit cu percuzie



5/16" (8 mm) Burghiu pentru lemn



5/16" (8 mm) Burghiu pentru zidărie

### CUPRINS

Legenda pictogramelor.....	4
Avertismente și înștiințări.....	5
Identificarea pieselor.....	6
Asamblarea podelei și a pereților.....	8
Asamblarea ușilor.....	21
Asamblarea capacului.....	33
Ancorarea cutiei de depozitare orizontale.....	43
Curățarea și îngrijirea.....	47
Înregistrarea.....	48
Garanția.....	50

### AVEȚI NEVOIE DE AJUTOR? VORBIȚI CU NOI!

Sunați la: **1-800-225-3865**

L-V între 7:00 și 17:00 MST.  
și sâmb. între 9:00 și 13:00 MST.

Web: [www.lifetime.com/instructions](http://www.lifetime.com/instructions)

Conversație în direct: [www.lifetime.com/instructions](http://www.lifetime.com/instructions)

**Expertii în asamblare de la Lifetime oferă răspunsuri rapide și un serviciu excelent pentru clienți.**

**NUMĂRUL MODELULUI ȘI IDENTIFICATORUL PRODUSULUI**  
(veți avea nevoie de ambele când ne contactați)

Numărul Modelului: **60170**      Identificatorul Produsului:



# POKYNY NA MONTÁŽ

Per Italiano, vedere la pagina 1.

Pentru limba română, vezi pagina 2.



## HORIZONTÁLNY SKLADOVACÍ BOX

Horizontálne skladovacie boxy Lifetime® sú navrhnuté tak, aby boli odolné a trvanlivé. Snažíme sa dosiahnuť čo najjednoduchšiu montáž bez obmedzenia kvality. Ak si neviete rady, máme dostupné nástroje, ktoré vám pomôžu:

- **Pozrite si naše inštruktážne videá**  
Nasnímajte kód nižšie a pozrite si spôsob poskladania všetkých dielov.

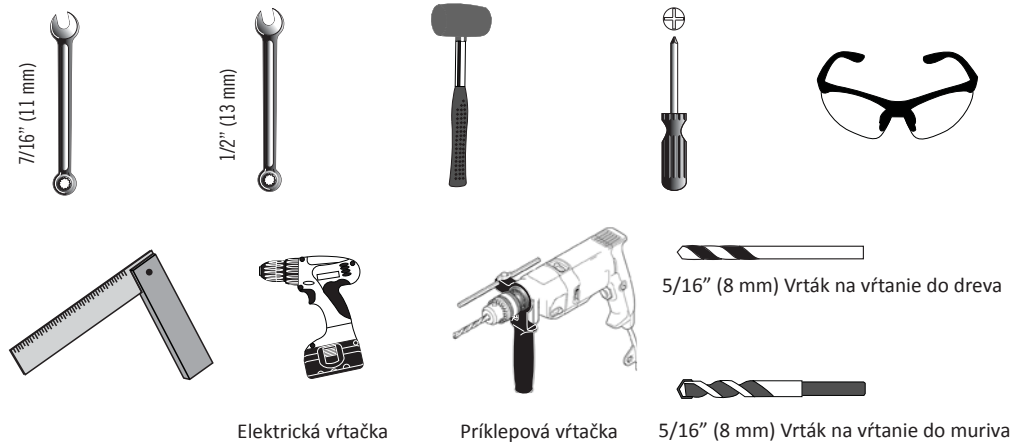


<http://go.lifetime.com/60170playlist>



- **Montáž vykonávajte na rovnom povrchu**
- **Zapojte do činnosti priateľov a rodinu**  
Realizácia montáže by mala 3 osobám trvať asi 1 až 2 hodiny.

### POTREBNÉ NÁRADIE



### OBSAH

Legenda k ikonám.....	4
Výstrahy a upozornenia.....	5
Označenie dielov.....	6
Montáž spodného dielu a stien.....	8
Montáž dveriek.....	21
Montáž veka.....	33
Ukotvenie horizontálneho skladovacieho boxu.....	43
Čistenie a údržba.....	47
Registrácia.....	48
Záruka.....	51

### POTREBUJETE POMÔČŤ? POROZPRÁVAJTE SA S NAMI!

Zavolajte na číslo: **1-800-225-3865**  
pondelok až piatok od 7:00 do 17:00 MST.  
a sobota od 9:00 do 13:00 MST.

Web: [www.lifetime.com/instructions](http://www.lifetime.com/instructions)

Aktívna komunikácia: [www.lifetime.com/instructions](http://www.lifetime.com/instructions)

**Odborníci na montáž zo spoločnosti Lifetime poskytujú rýchlu odozvu a fantastický zákaznícky servis.**

**Č. MODELU A ID PRODUKTU**

(BUDETE ICH POTREBOVAŤ PRI KONTAKTE S NAMI)

Č. MODELU: ID PRODUKTU:

**60170**



## LEGENDA DEI DISEGNI / LEGENDA PICTOGRAMELOR / LEGENDA K IKONÁM



- Indica di prestare particolare attenzione durante la lettura.
- Indică necesitatea unei atenții sporite la citire.
- Označuje venovanie špeciálnej pozornosti pri čítaní.



- Indica i pezzi da usare per una sezione.
- Indică piesele care trebuie utilizate într-o secțiune.
- Označuje diely používané pre danú časť.



- Indica che non c'è bisogno di questi pezzi in una specifica sezione.
- Indică faptul că nu sunt necesare piese pentru o anumită secțiune.
- Označuje, že pre danú časť nie sú potrebné žiadne diely.



- Indica gli attrezzi da usare per una sezione.
- Indică articolele care trebuie utilizate într-o secțiune.
- Označuje spojovacie prostriedky používané pre danú časť.



- Indica che non c'è bisogno di attrezzi in una specifica sezione.
- Indică faptul că nu sunt necesare articole pentru o anumită pagină.
- Označuje, že pre danú časť nie sú potrebné žiadne spojovacie prostriedky.



- Indica gli strumenti da usare per una sezione.
- Indică uneltele care trebuie utilizate într-o secțiune.
- Označuje náradie používané pre danú časť.



- Indica se usare o meno un trapano elettrico per un punto specifico.
- Indică dacă este necesară sau nu utilizarea unei mașini de găurit electrice pentru un anumit pas.
- Označuje používanie/nepoužívanie elektrickej vŕtačky počas určitého kroku.



## AVVERTENZE E AVVISI / AVERTISMENTE ȘI ÎNȘTIINȚĂRI / VÝSTRAHY A UPOZORNENIA

### Italiano:

- **Non seguire questi avvisi può comportare seri danni a cose o lesioni alle persone e annulla la garanzia.**
- Per garantire la sicurezza, non tentare di montare questo prodotto senza seguire le istruzioni con attenzione.
- La superficie su cui si costruisce e si appoggia il cassone deve essere livellata. Se la superficie non è livellata correttamente, il cassone non si monta correttamente. Il livellamento della superficie corretto salva a lungo andare molto tempo, e si prega di non ignorare questo punto.
- Fare attenzione che i pezzi in plastica si possono danneggiare se si stringono troppo le viti. Per evitare danni, raccomandiamo di usare un trapano a coppia molto bassa. Si può anche usare un cacciavite a croce N.2.
- Sono necessarie tre persone adulte per il montaggio.
- Tutti quelli che partecipano al montaggio devono indossare occhiali di sicurezza per tutto il tempo.
- Raccomandiamo di fissare il cassone dopo averlo completato. Vedere le istruzioni seguenti nel manuale.
- In aree con molta neve, raccomandiamo di togliere la neve dal tetto.
- Non usare o immagazzinare oggetti caldi nelle vicinanze del cassone.
- Il montaggio completo e corretto è di importanza essenziale per evitare rischi di incidenti o danni.
- **La maggior parte dei danni è provocata da un uso scorretto e/o dal non seguire le istruzioni. Usare cautela nell'uso del prodotto.**

### română:

- **Nerespectarea acestor avertismente poate duce la vătămări corporale grave sau daune ale bunurilor și va rezulta în anularea garanției.**
- Pentru asigurarea siguranței, nu încercați să asamblați acest produs fără să respectați cu atenție instrucțiunile.
- Suprafața pe care construiți și fixați cutia trebuie să fie plană. Dacă suprafața nu este suficient de plană, cutia nu se va asambla corect. Nivelarea corespunzătoare a suprafeței vă va economisi timp pe termen lung, așa că nu ignorați acest pas.
- Nu uitați că piesele de plastic se pot deteriora prin strângerea excesivă a șuruburilor. Pentru a evita deteriorarea, recomandăm puternic utilizarea unei mașini de găurit setate pe cuplu redus. De asemenea, se poate utiliza o șurubelniță în cruce Nr. 2.
- Pentru asamblare este nevoie de trei adulți în putere.
- Toți cei care participă la procesul de asamblare trebuie să poarte ochelari de protecție pe parcursul asamblării.
- Recomandăm insistent ancorarea cutiei după terminare. Vezi instrucțiunile mai târziu în acest manual.
- În zonele cu ninsori puternice, recomandăm curățarea zăpezii de pa capac.
- Nu utilizați și nu stocați obiecte fierbinți în apropierea produsului.
- Asamblarea corespunzătoare și completă este esențială pentru reducerea riscului de accidente sau răni.
- **Majoritatea vătămarilor corporale este provocată de utilizarea greșită și/sau nerespectarea instrucțiunilor. Procedați cu atenție când utilizați acest produs.**

### slovenský:

- **Opomenutie dodržiavať tieto výstrahy môže mať za následok vážne poranenie alebo poškodenie majetku a spôsobí skončenie platnosti záruky.**
- S cieľom zaistiť bezpečnosť sa nepokúšajte tento produkt montovať bez dôsledného dodržiavania pokynov.
- Povrch, na ktorom budete stavať alebo inštalovať konštrukciu, musí byť vodorovný. Ak povrch nebude správne vodorovný, konštrukciu nezmontujete správne. Správna vodorovnosť povrchu vám na dlhú dobu ušetrí čas, preto tento krok neignorujte.
- Dávajte pozor na nadmerné ťahovanie skrutiek, čím môžete plastové diely poškodiť. Aby ste zabránili poškodeniu, dôrazne odporúčame používať vrták s nízkym nastavením krútiaceho momentu. Možno použiť aj krížový skrutkovač (Phillips) č. 2.
- Montáž musia vykonávať tri spôsobilé dospelé osoby.
- Každá osoba, ktorá sa zúčastňuje montáže, musí počas montáže používať ochranné okuliare.
- Po dokončení dôrazne odporúčame konštrukciu ukotviť. Pozrite si pokyny uvedené v ďalších častiach tohto návodu.
- V oblastiach s výskytom silného sneženia odporúčame odstraňovať zo strechy sneh.
- V blízkosti boxu nepoužívajte ani neskladujte horúce predmety.
- Správna a úplná montáž sú základom na zníženie rizika úrazu alebo poranenia.
- **Väčšia úrazov je spôsobená nesprávnym používaním a/alebo nedodržaním pokynov. Pri používaní tohto produktu dávajte pozor.**

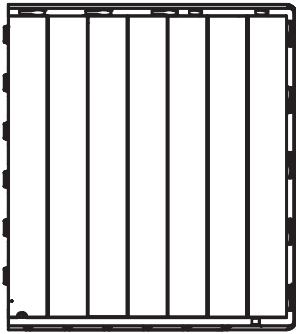


# IDENTIFICAZIONE DEI PEZZI / IDENTIFICAREA PIESELOR / OZNAČENIE DIELOV

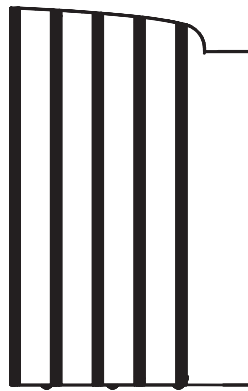
Pezzi di plastica / Piese de plastic / Plastové diely



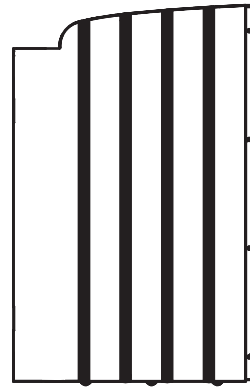
DRI (x1)



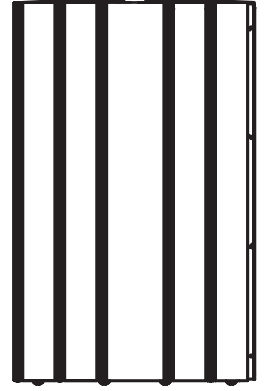
DRH (x1)



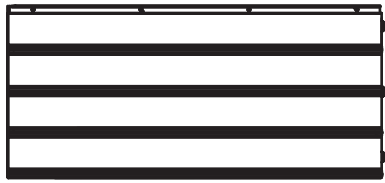
AGN (x1)



AGY (x1)



AGL (x2)



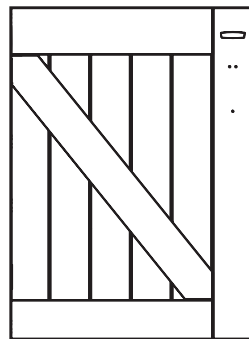
AHD (x2)



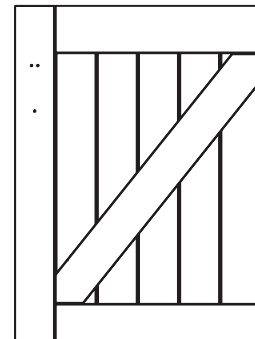
DRK (x1)



DRJ (x1)

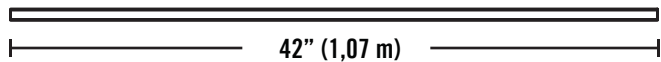


AGO (x1)



AGZ (x1)

Pezzi di metallo / Piese metalice / Kovové diely



DWK (x1)



ENJ (x1)



DZA (x2)

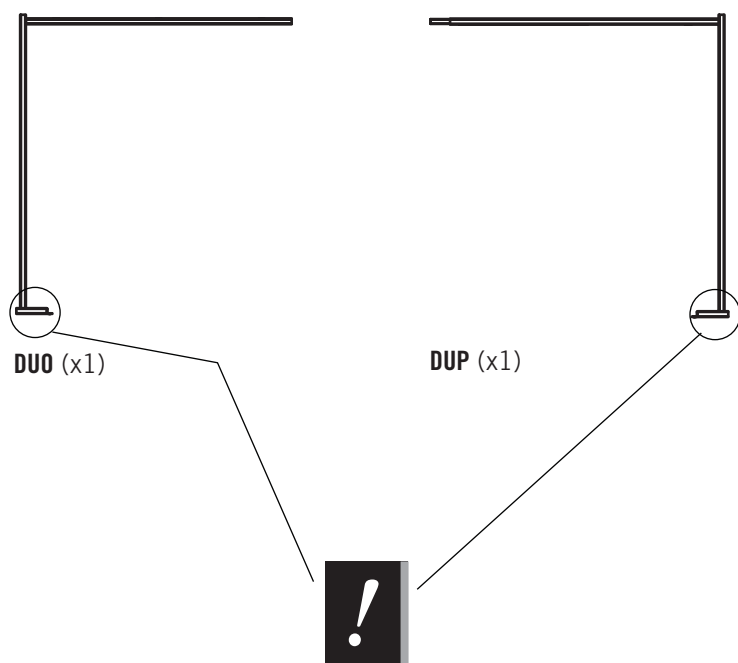
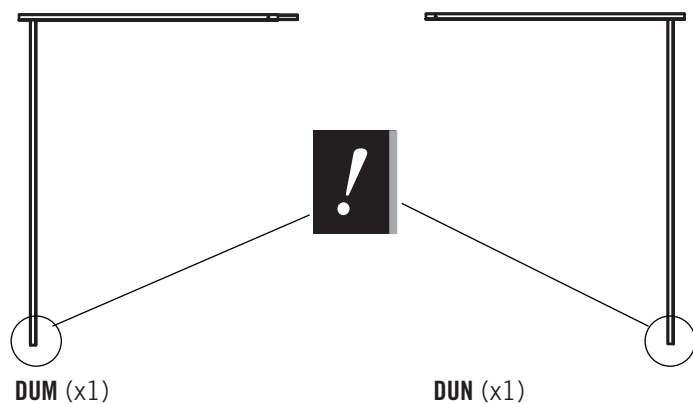


DWA (x2)



# IDENTIFICAZIONE DEI PEZZI / IDENTIFICAREA PIESELOR / OZNAČENIE DIELOV

Pezzi di metallo / Piese metalice / Kovové diely



Confezioni blister / Ambalaje blister / Blistrové balenia



Confezioni per pezzi piccoli / Ambalaje pentru piese mici / Vrecká s malými dielmi



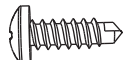
# 1

## MONTAGGIO DI PAVIMENTO E PARETI / ASAMBLAREA PODELEI ȘI A PEREȚILOR / MONTÁŽ SPODNÉHO DIELU A STIEN

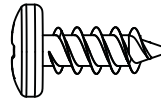


### FERRAMENTA NECESSARIA / ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ SPOJOVACIE PROSTRIEDKY

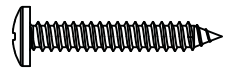
Confezioni blister / Ambalaj blister / Blistrové balenie



BHJ (x2)



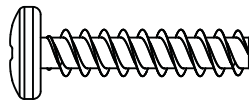
ADZ (x22)



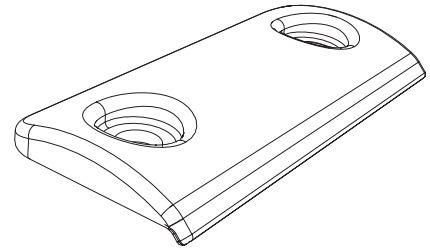
AYR (x2)



DUL (x2)



ADV (x12)

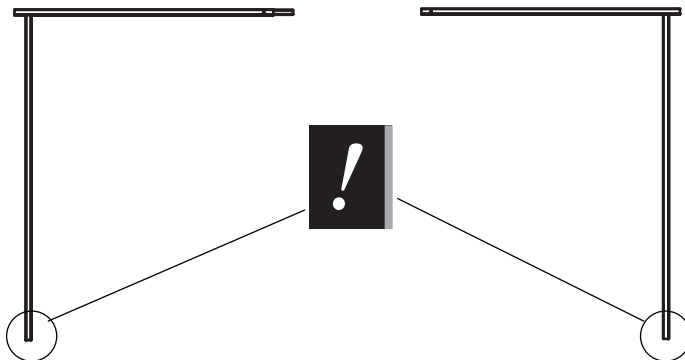


EEV (x1)



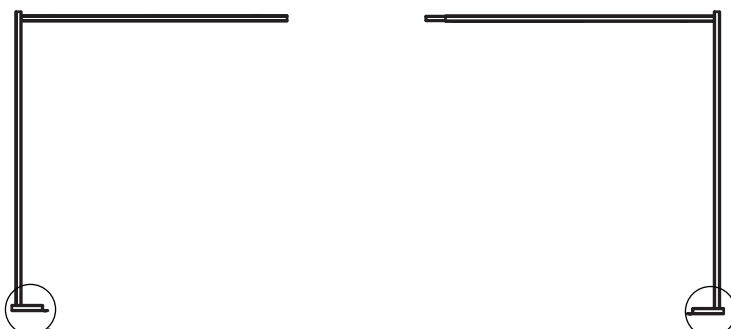
### PEZZI NECESSARI / PIESE NECESARE / POŽADOVANÉ DIELY

Pezzi di metallo / Piese metalice / Kovové diely



DUM (x1)

DUN (x1)



DUO (x1)

DUP (x1)



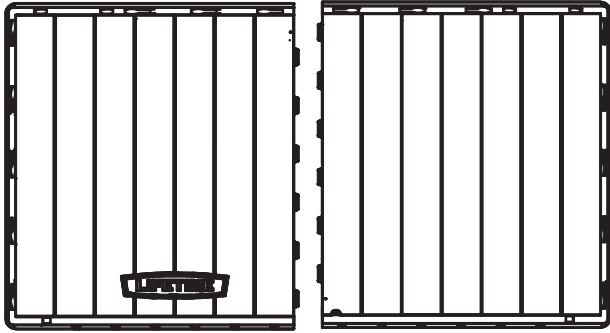
# 1

## MONTAGGIO DI PAVIMENTO E PARETI / ASAMBLAREA PODELEI ȘI A PEREȚILOR / MONTĂŽ SPODNÉHO DIELU A STIEN



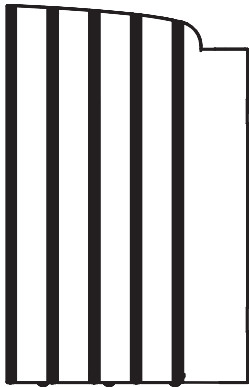
### PEZZI NECESSARI / PIESE NECESARE / POŽADOVANÉ DIELY

*Pezzi di plastica / Piese de plastic / Plastové diely*

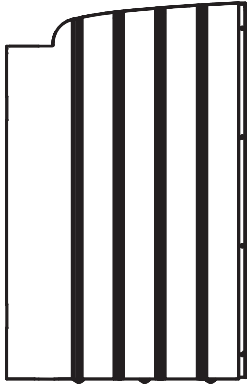


**DRI** (x1)

**DRH** (x1)



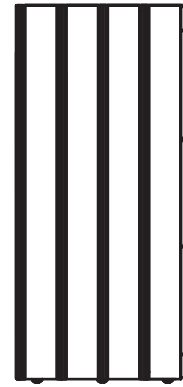
**AGN** (x1)



**AGY** (x1)



**AGL** (x2)



**AHD** (x2)



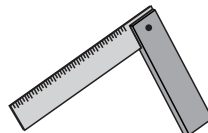
### STRUMENTI NECESSARI / UNELTE NECESARE / POTREBNÉ NÁRADIE



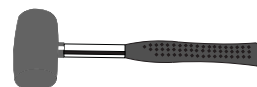
(1)



(1)



(1)



(1)

## ► SEZIONE 1 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 1 (CONTINUARE) / 1. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



AYR (x2)



• Se ci sono dubbi per questa sezione, scannerizzare il codice per vedere un video su come montare questa sezione.

• Dacă întâmpinați dificultăți în această secțiune, urmați codul de mai jos pentru a vizualiza o secvență video despre modul de asamblare din această secțiune.

• Ak máte problém s touto časťou, pomocou dolo uvedeného kódu si pozrite video s informáciami o montáži tejto časti.



<http://go.lifetime.com/hsboxfloorandwall>

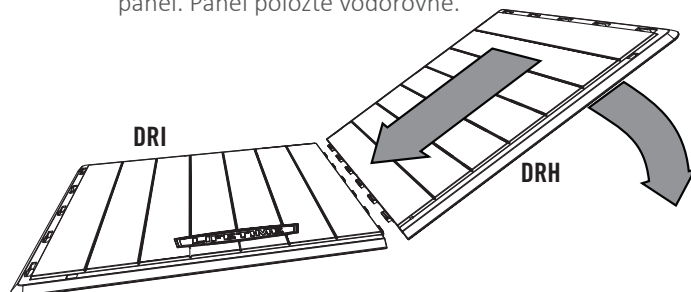
### 1.1



• Far scivolare le linguette nel **Pannello pavimento (DRH)** tra quelle nel **Pannello pavimento (DRI)** e sotto il pannello. Mettere il pannello orizzontale.

• Glisați urechile de pe **panoul de podea (DRH)** între cele din **panoul de podea (DRI)** și sub panoul respectiv. Așezați panoul pe sol.

• Zasuňte výčnelky na **paneli dvierok (DRH)** medzi výčnelky na **podlahovom paneli (DRI)** a pod tento panel. Panel položte vodorovne.

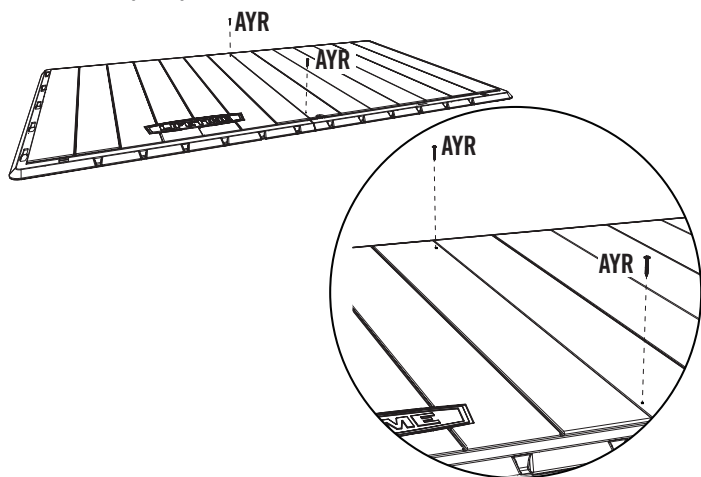


### 1.2

• Inserire le **Viti (AYR)** nelle scanalature nei pannelli del pavimento per fissarli insieme.

• Introduceți **șuruburile (AYR)** în orificiile de pe panourile de podea pentru a le fixa împreună.

• Do otvorov na podlahovom paneli zasuňte **skrutky (AYR)** a zaisťte ich.

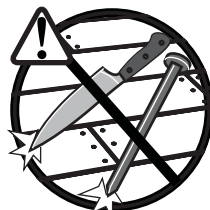
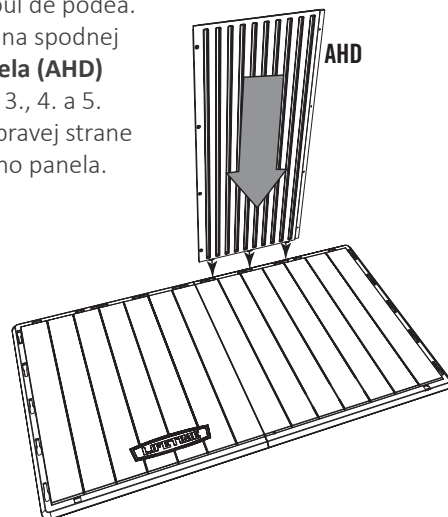


### 1.3

• Inserire le linguette al fondo del **Pannello (AHD)** nella 3a, 4a, e 5a scanalatura da destra nel pannello pavimento.

• Introduceți urechile de pe partea de jos a **panoului (AHD)** în fantele a 3-a, a 4-a și a 5-a dinspre dreapta de pe panoul de podea.

• Výčnelky na spodnej strane **panela (AHD)** zasuňte do 3., 4. a 5. štrbiny na pravej strane podlahového panela.



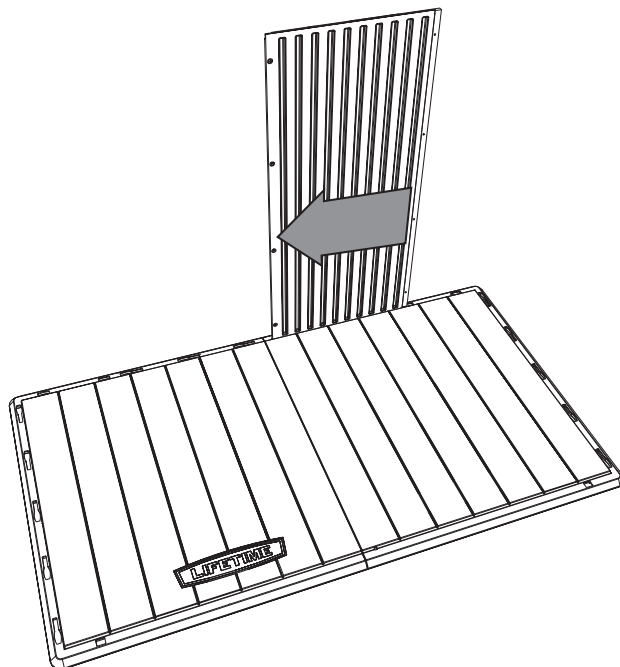
## ► SEZIONE 1 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 1 (CONTINUARE) / 1. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



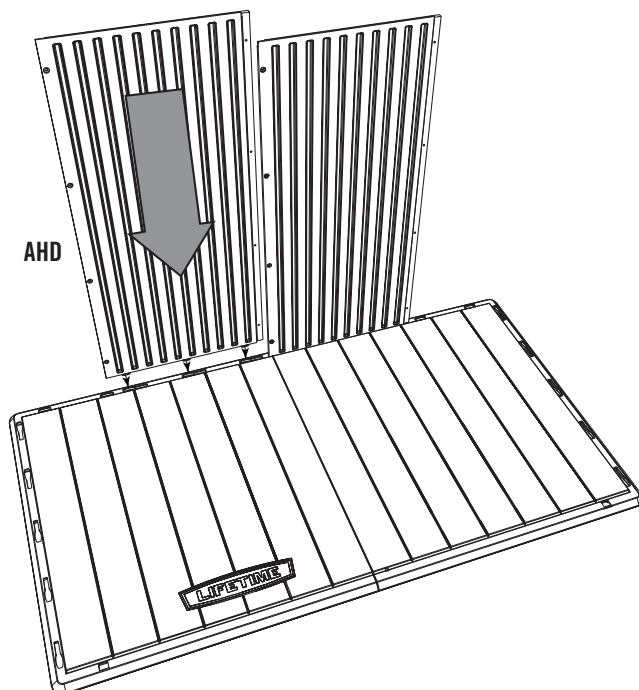
### 1.4

- Far scivolare il pannello verso sinistra.
- Glisați panoul spre stânga.
- Panel posuňte doľava.



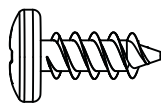
### 1.5

- Inserire le linguette al fondo del **Pannello (AHD)** nelle scanalature nel pannello pavimento.
- Introduceți urechile de pe partea de jos a **panoului (AHD)** în fantele de pe panoul de podea.
- Výčnelky na spodnej strane **panela (AHD)** zasunúť do štrbín podlahového panela.



## ► SEZIONE 1 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 1 (CONTINUARE) / 1. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

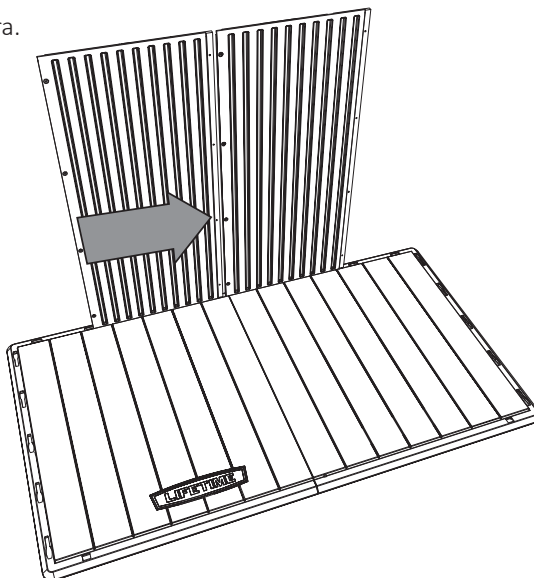
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



ADZ (x4)

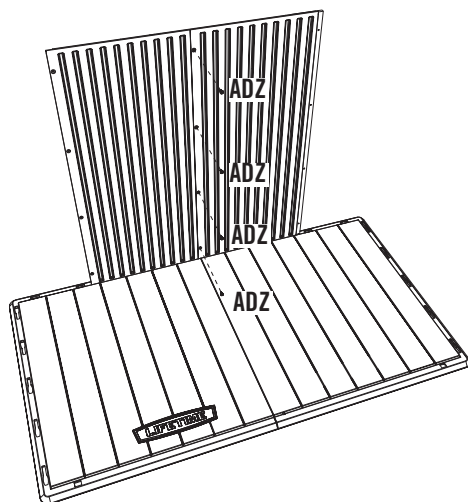
### 1.6

- Far scivolare il pannello verso destra.
- Glisați panoul spre dreapta.
- Panel posuňte doprava.



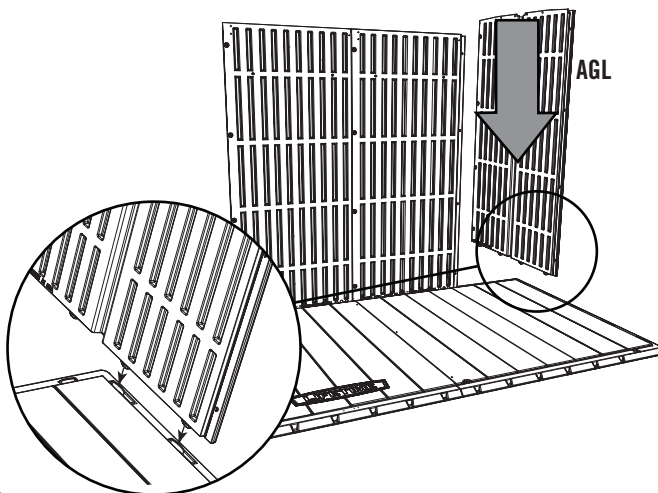
### 1.7

- Fissare i due pannelli usando (4) Viti (ADZ).
- Fixați cele două panouri împreună, folosind patru (4) șuruburi (ADZ).
- Dva panely spolu zaisťte pomocou štyroch (4) skrutiek (ADZ).



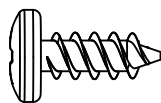
### 1.8

- Inserire le linguette al fondo del **Pannello Angolare (AGL)** nelle scanalature nel pannello pavimento.
- Introduceți urechile de pe partea de jos a **panoului de colț (AGL)** în fantele de pe panoul de podea.
- Výčnelky na spodnej strane **rohového panela (AGL)** zasuňte do štrbín podlahového panela.



## ► SEZIONE 1 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 1 (CONTINUARE) / 1. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

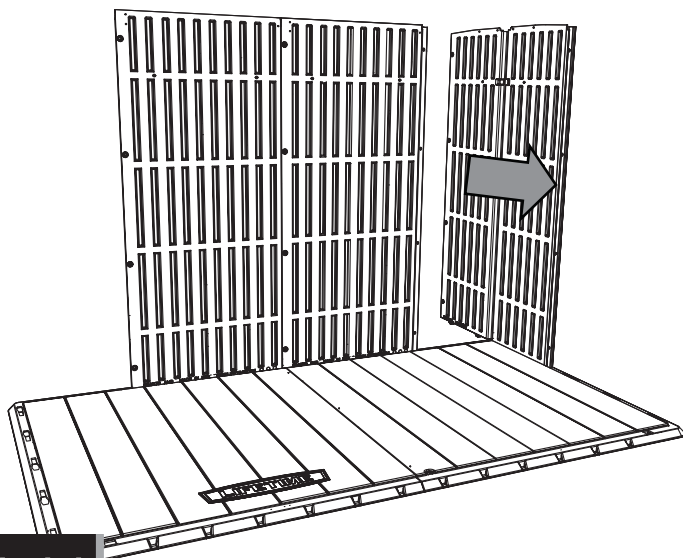
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



ADZ (x4)

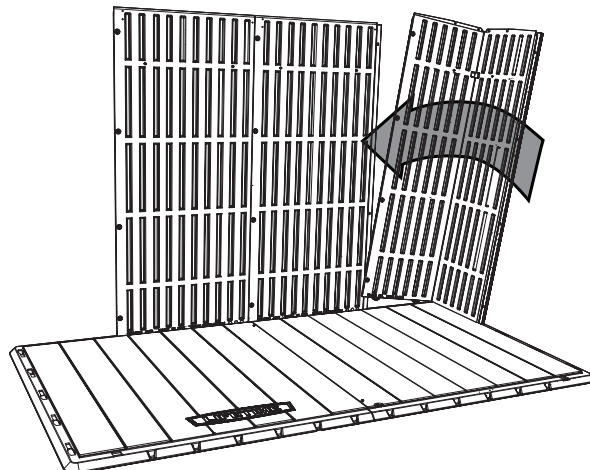
### 1.9

- Far scivolare il pannello in avanti.
- Glisați panoul spre înainte.
- Panel posuňte dopredu.



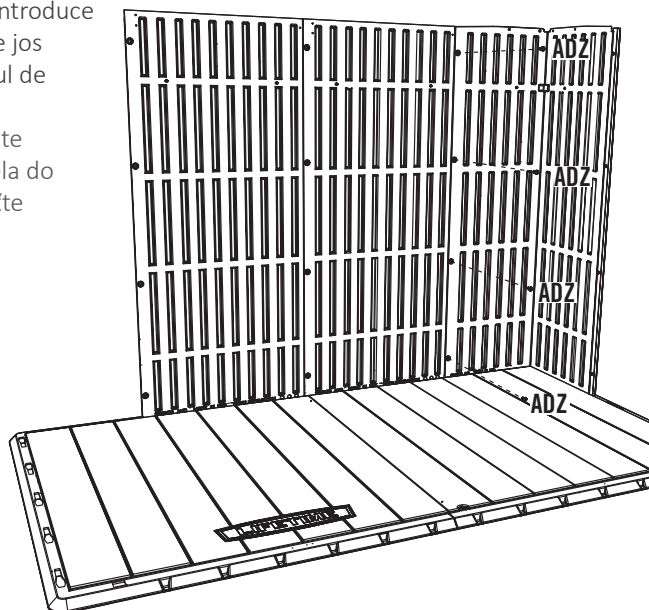
### 1.10

- Inclinare il pannello mentre lo si piega per metterlo davanti al pannello posteriore.
- Înclinați panoul, în timp ce îl îndoiți pentru a-l poziționa în fața panoului din spate.
- Panel nakloňte a ohnite tak, aby ste ho dostali pred zadný panel.



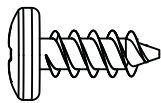
### 1.11

- Spingere verso il basso sul pannello per inserire le due linguette al fondo del pannello nelle scanalature sul Pannello pavimento. Fissare con **Viti (ADZ)**.
- Trageți în jos panoul pentru a introduce cele două urechi de pe partea de jos a acestuia în fantele de pe panoul de podea. Fixați cu **șuruburi (ADZ)**.
- Zatlačením panela nadol zasuňte výčnelky na spodnej strane panela do štrbín podlahového panela. Zaisťte **skrutkami (ADZ)**.



## ► SEZIONE 1 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 1 (CONTINUARE) / 1. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

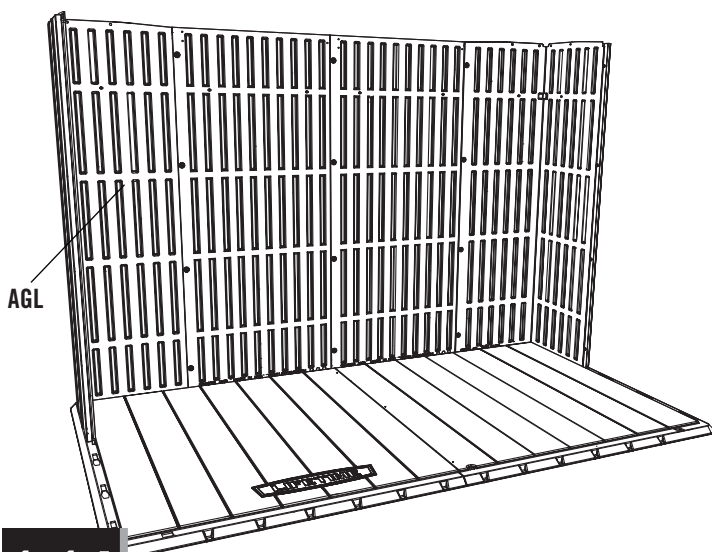
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



ADZ (x12)

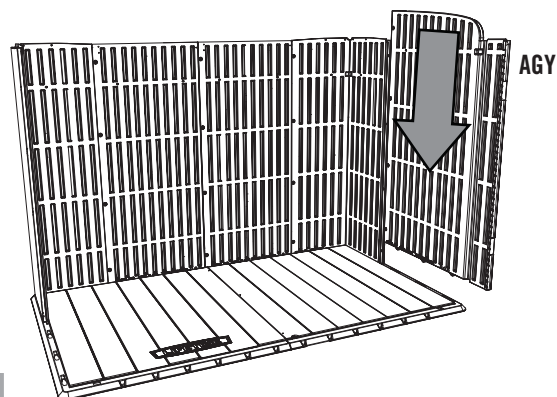
### 1.12

- Ripetere i passi 1.9–1.11 per il lato sinistro.
- Repetați pașii 1.9–1.11 pentru partea din stânga.
- Kroky 1.9 až 1.11 zopakujte pre ľavú stranu.



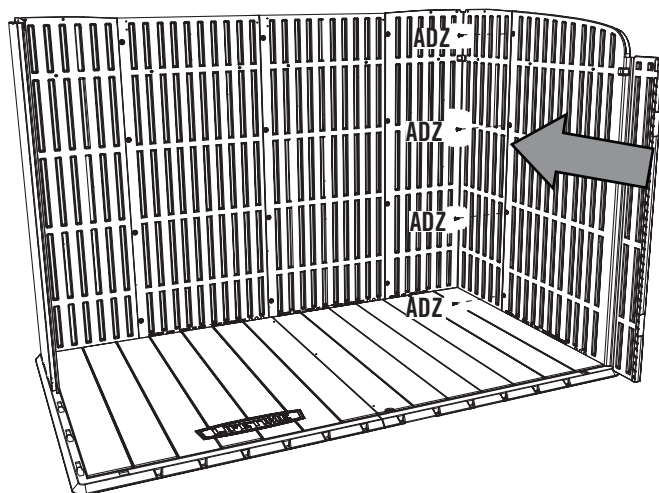
### 1.13

- Inserire le linguette al fondo del **Pannello Angolare (AGY)** nelle scanalature nel pannello pavimento.
- Introduceți urechile de pe partea de jos a **panoului de colț (AGY)** în fantele de pe panoul de podea.
- Výčnelky na spodnej strane **rohového panela (AGY)** zasuňte do štrbín podlahového panela.



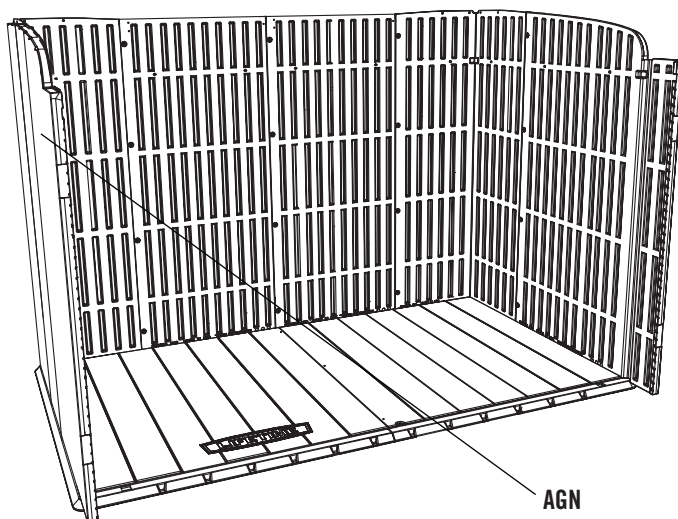
### 1.14

- Far scivolare il pannello verso il retro e fissarlo con **Viti (ADZ)**.
- Glisați panoul spre spate și fixați-l cu **șuruburi (ADZ)**.
- Posuňte panel smerom dozadu a zaisťte **skrutkami (ADZ)**.



### 1.15

- Ripetere i passi 1.13–1.14 per il lato sinistro.
- Repetați pașii 1.13–1.14 pentru partea din stânga.
- Kroky 1.13 až 1.14 zopakujte pre ľavú stranu.



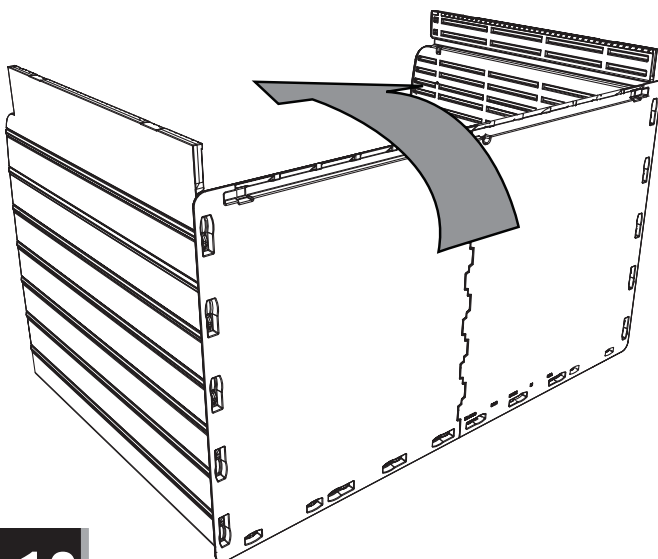
## ► SEZIONE 1 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 1 (CONTINUARE) / 1. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



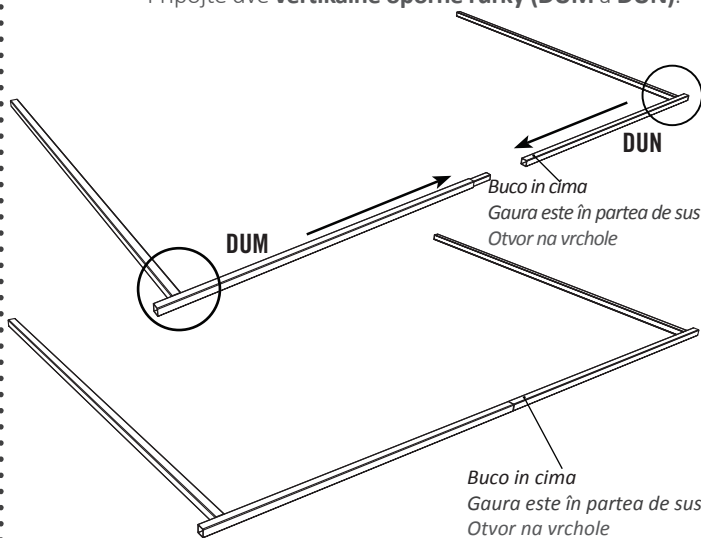
### 1.16

- Girare il cassone sul retro.
- Întoarceți ansamblul pe spate.
- Zostavu preklopte na jej zadnú stranu.



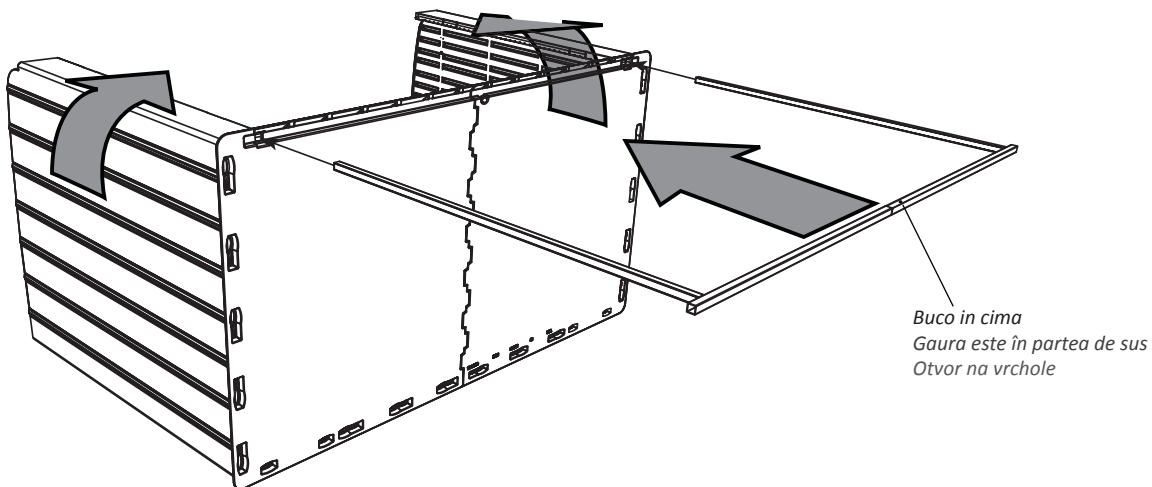
### 1.17

- Fissare i due **Tubi di supporto verticali (DUM e DUN)**.
- Atașați cele două **tuburi de suport verticale (DUM & DUN)**.
- Pripojte dve **vertikálne oporné rúrky (DUM a DUN)**.



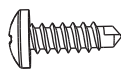
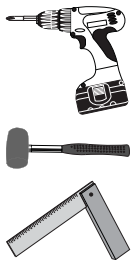
### 1.18

- Piegare i pannelli laterali come indicato. Inserire i tubi montati nei fori al fondo dei pannelli del pavimento e delle pareti.
- Îndoiți panourile de colț după cum se arată. Introduceți ansamblul tuburilor de suport în orificiile din partea de jos a panourilor de podea și din panourile de perete.
- Rohové panely ohnite podľa obrázka. Do otvorov v spodnej časti podlahových a stenových panelov vložte zostavu rúrkovej opory.



## ► SEZIONE 1 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 1 (CONTINUARE) / 1. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



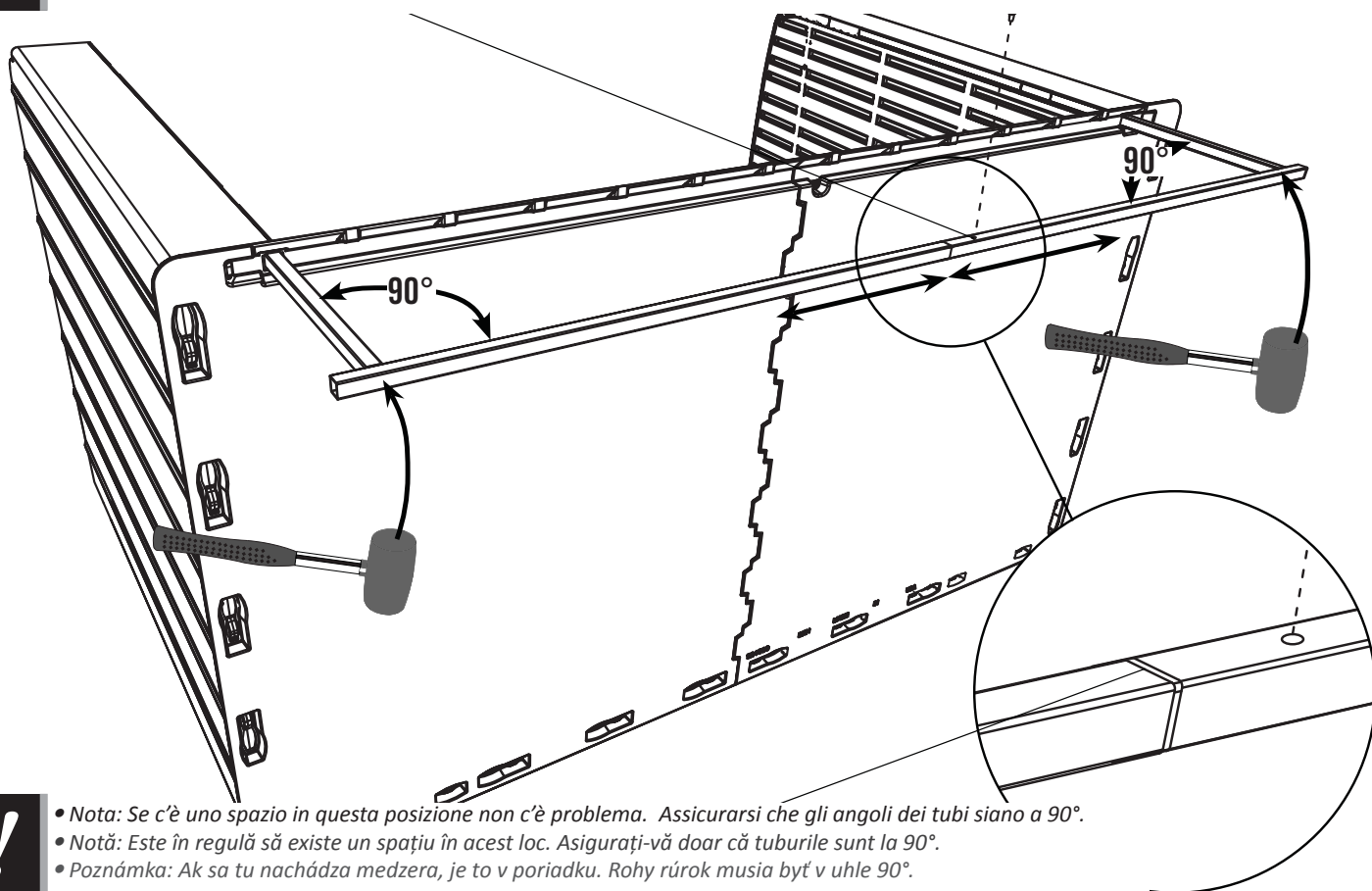
BHJ (x1)

### 1.19

- Far passare i tubi nei fori dei pannelli del pavimento e nei pannelli delle pareti fino a quando i tubi fuoriescono di circa 15 cm. Regolare la larghezza dei tubi regolandosi con i fori nei pannelli del pavimento e quindi inserire le **Viti autofilettanti (BHJ)**. Inserire quindi i tubi fino a quando sono in pari con i pannelli del pavimento.
- Glisați tuburile prin orificii în panourile de podea și în panourile de perete până când din acestea rămâne în afară o porțiune de aproximativ 15,24 cm. Ajustați lățimea tuburilor, astfel încât să se potrivească cu orificiile din panourile de podea, apoi introduceți **șurubul autofiletant (BHJ)**. În final, introduceți tuburile până când se află la același nivel cu panourile de podea.
- Rúrky zasuňte do otvorov v podlahových paneloch a do stenových panelov tak, aby rúrky vyčnievali asi o 15,24 cm. Upravte šírku rúrok tak, aby sa zmestili do otvorov v podlahových paneloch a potom zasuňte **samoreznú skrutku (BHJ)**. Nakoniec zasuňte rúrky tak, aby boli v podlahových paneloch zarovno.



- *Nota: Se non si vedono i fori, tirare i tubi fuori e girarli di 180°.*
- *Notă: Dacă nu găsiți orificiul, trageți afară tuburile și întoarceți-le cu 180°.*
- *Poznámka: Ak sa tu otvor nenachádza, vytiahnite rúrky vonku a otočte ich o 180°.*

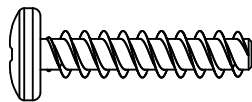


- *Nota: Se c'è uno spazio in questa posizione non c'è problema. Assicurarsi che gli angoli dei tubi siano a 90°.*
- *Notă: Este în regulă să existe un spațiu în acest loc. Asigurați-vă doar că tuburile sunt la 90°.*
- *Poznámka: Ak sa tu nachádza medzera, je to v poriadku. Rohy rúrok musia byť v uhle 90°.*



## ► SEZIONE 1 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 1 (CONTINUARE) / 1. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

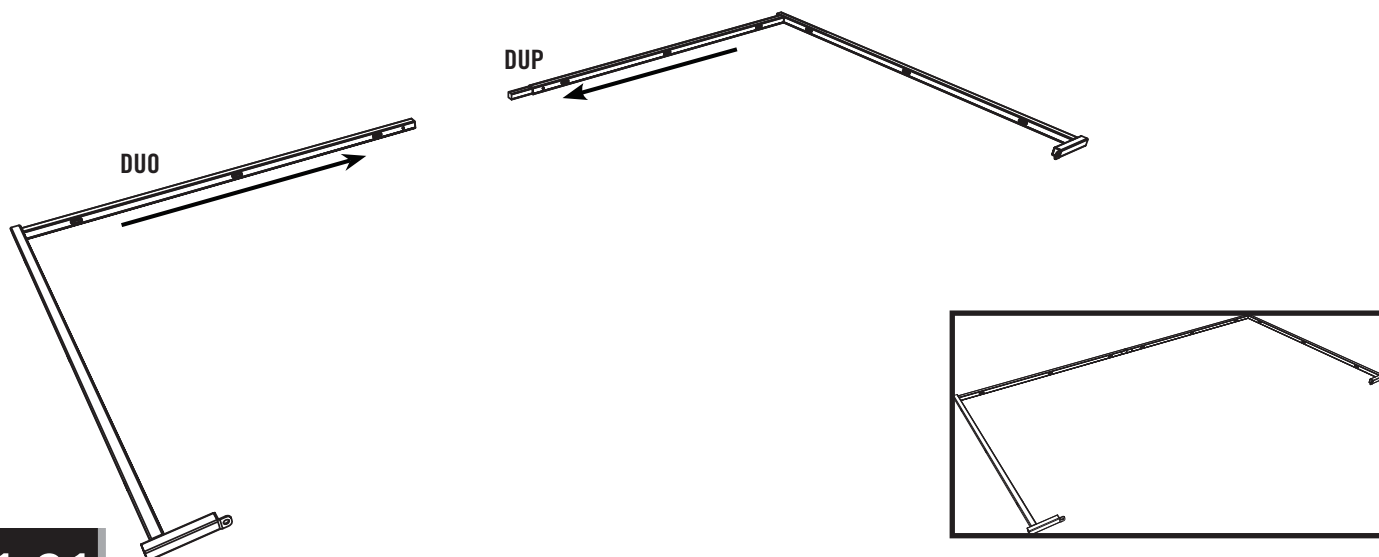
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



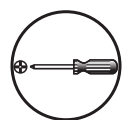
ADV (x6)

### 1.20

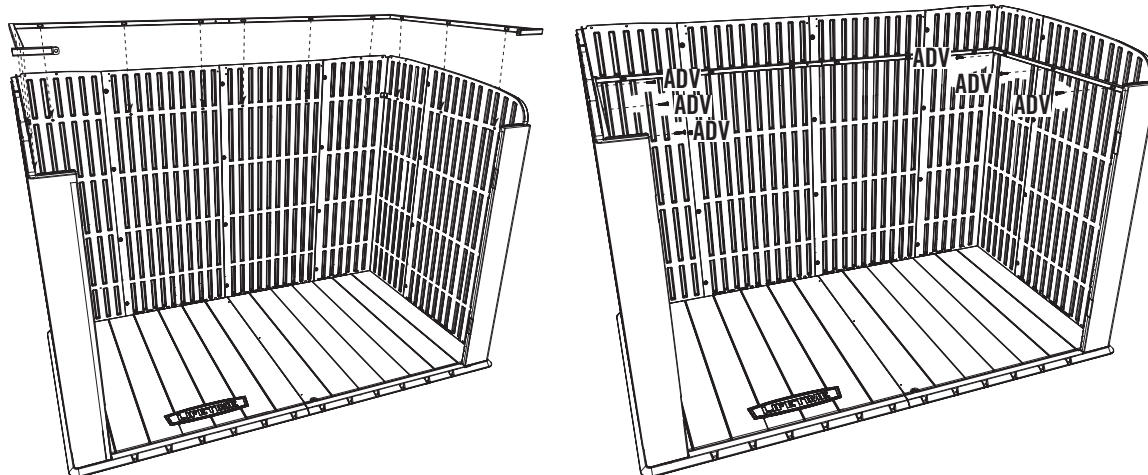
- Fissare i due **Tubi di supporto orizzontali (DUO e DUP)**.
- Atașați cele două **tuburi de suport orizontale (DUO & DUP)**.
- Pripojte dve **horizontálne oporné rúrky (DUO a DUP)**.



### 1.21

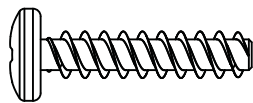
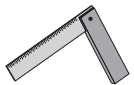


- Girare il cassone verso l'alto. Mettere il gruppo tubi all'interno del cassone e allineare i fori nei tubi con quelli nelle pareti laterali. Inserire le **Viti (ADV)** nelle pareti di destra e sinistra.
- Întoarceți ansamblul în sus. Așezați ansamblul tuburilor de suport jos în ansamblu și aliniați orificiile din tuburi cu cele din panourile de perete. Introduceți **șuruburile (ADV)** în pereții din stânga și dreapta.
- Zostavu otočte nahor. Umiestnite zostavu oporných rúrok do zostavy a zarovnajte otvory v rúrkach s otvormi v stenových paneloch. Do ľavej a pravej steny zasuňte **skrutky (ADV)**.



## ► SEZIONE 1 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 1 (CONTINUARE) / 1. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

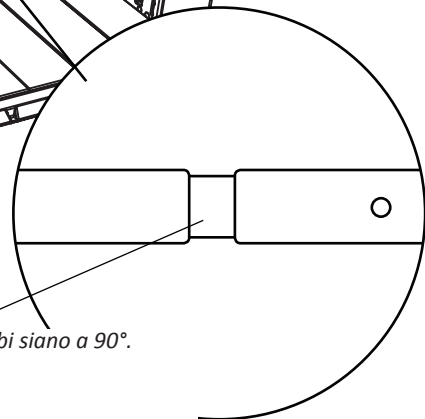
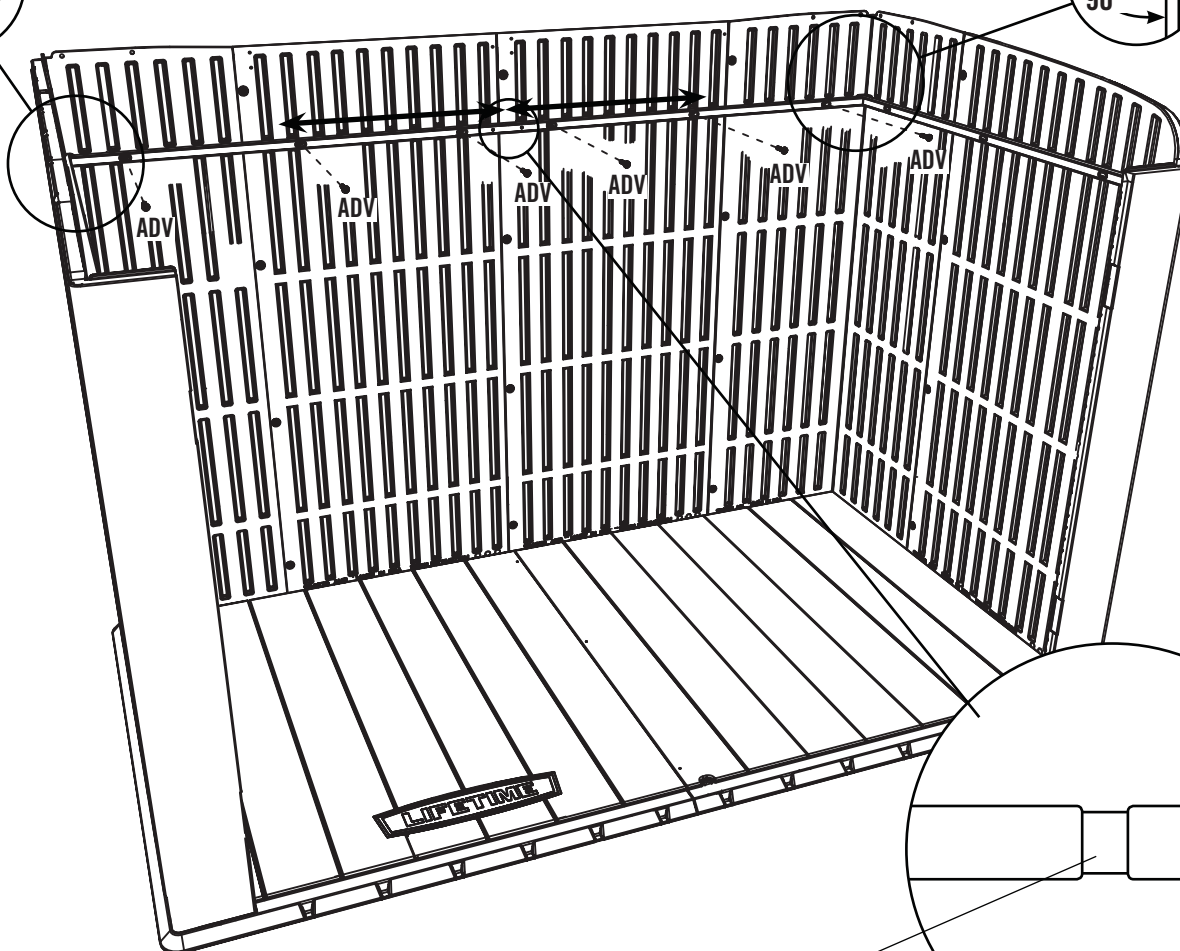
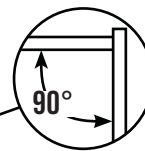
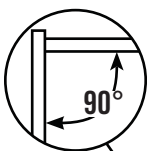
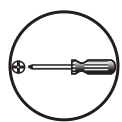
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



ADV (x6)

# 1.22

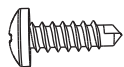
- Allineare i fori nella parete posteriore con quelli nei tubi. Inserire senza stringere sei (6) **Viti (ADV)**.
- Aliniați orificiile din panourile de perete din spate cu cele din tuburi. Introduceți, fără să strângeți, șase (6) **șuruburi (ADV)**.
- Zarovnajte otvory v zadných stenových paneloch s otvormi v rúrkach. Voľne vložte šesť (6) **skrutiek (ADV)**.



- *Nota: Se c'è uno spazio in questa posizione non c'è problema. Assicurarsi che gli angoli dei tubi siano a 90°.*
- *Notă: Este în regulă să existe un spațiu în acest loc. Asigurați-vă doar că tuburile sunt la 90°.*
- *Poznámka: Ak sa tu nachádza medzera, je to v poriadku. Rohy rúrok musia byť v uhle 90°.*

## ► SEZIONE 1 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 1 (CONTINUARE) / 1. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



BHJ (x1)

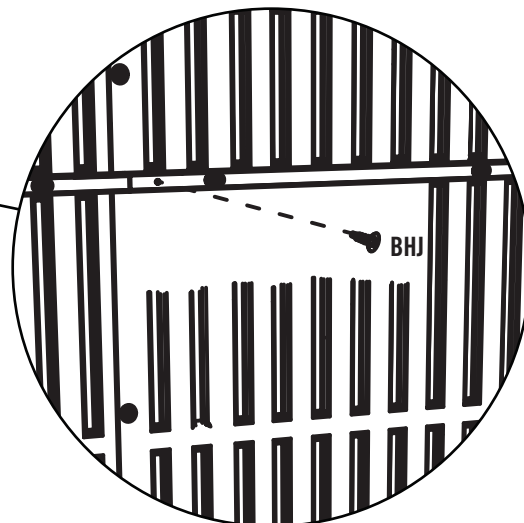
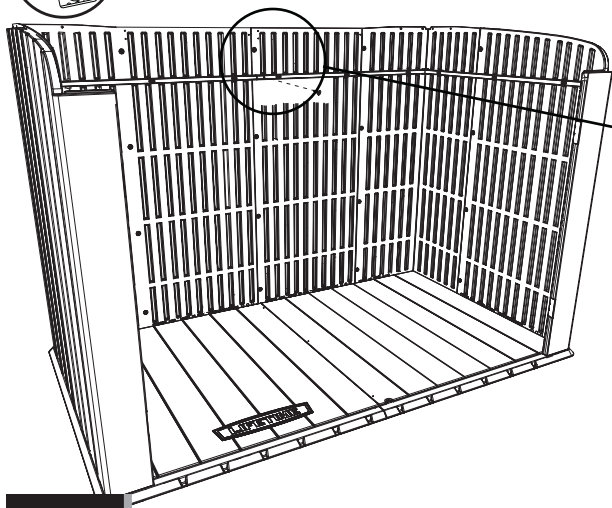


DUL (x2)



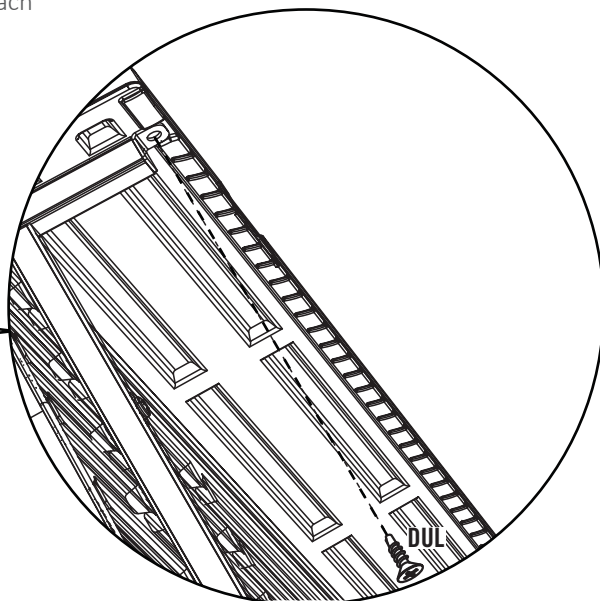
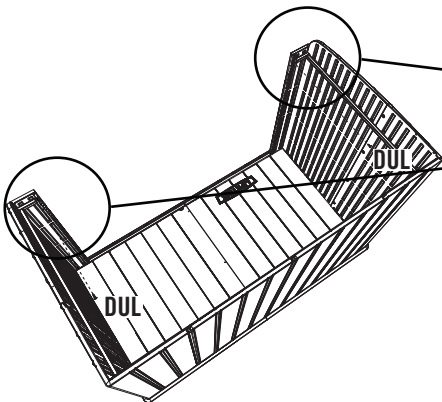
### 1.23

- Stringere a questo punto le viti. Inserire una **Vite autofilettante (BHJ)** nei tubi alla posizione indicata.
- Apoi strângeți șuruburile. Introduceți un **șurub autofiletant (BHJ)** în tuburi, în locul indicat.
- Potom skrutky utiahnite. Do rúrok zasuňte na vyznačených miestach **samoreznú skrutku (BHJ)**.



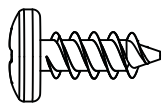
### 1.24

- Inserire una **Vite autofilettante (DUL)** in ciascun lato del gruppo tubi nei punti indicati.
- Introduceți un **șurub autofiletant (DUL)** în fiecare parte a ansamblului de tuburi, în locurile indicate.
- Na každej strane rúrkovej zostavy zasuňte na vyznačených miestach **samoreznú skrutku (DUL)**.

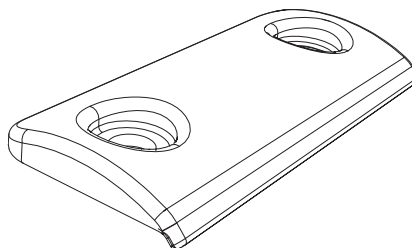


## ► SEZIONE 1 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 1 (CONTINUARE) / 1. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



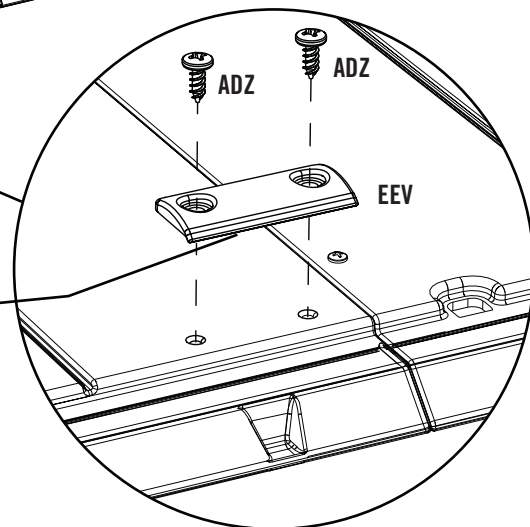
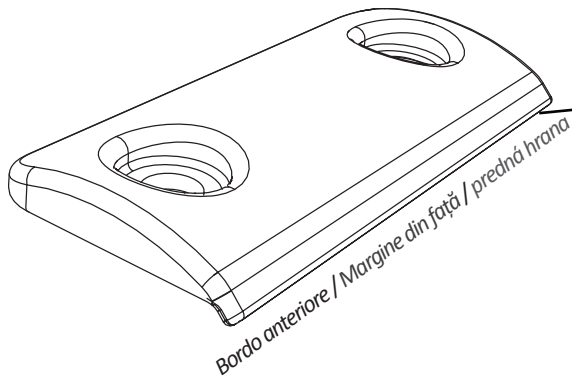
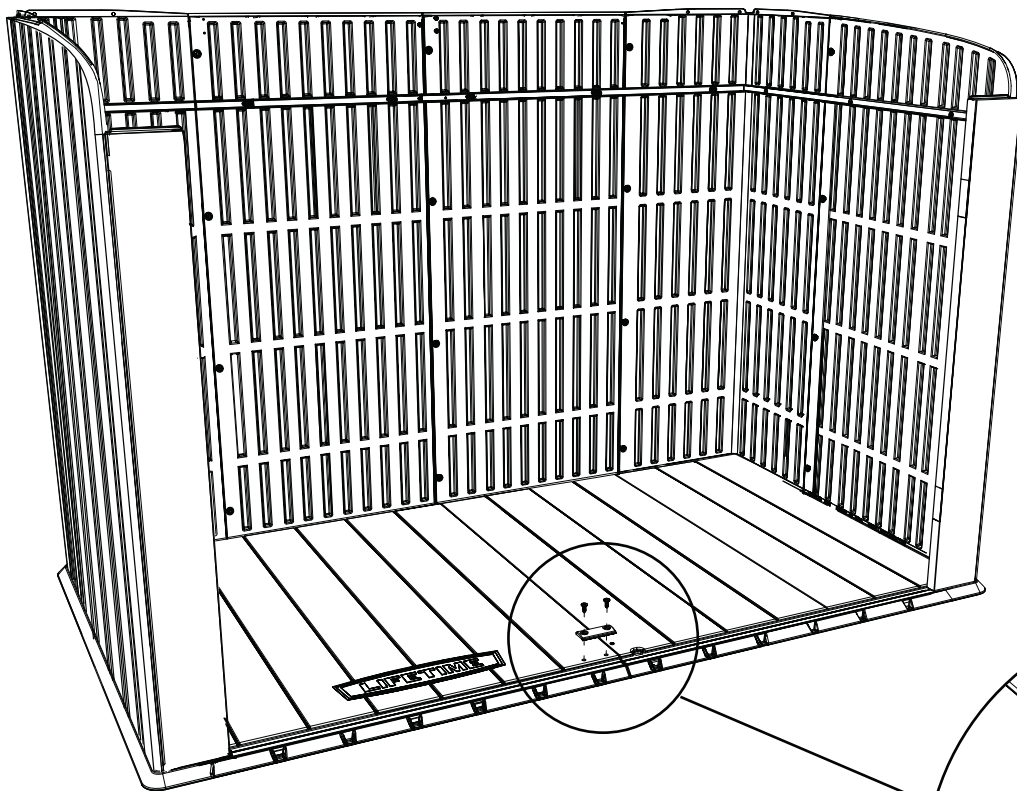
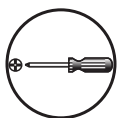
ADZ (x2)



EEV (x1)

### 1.25

- Mettere il **Fermo porta (EEV)** sul pavimento nel punto indicato e allineare i fori. Fissare con due **Viti (ADZ)**.
- Așezați **opritorul de ușă (EEV)** pe podea, în locul indicat și aliniați orificiile. Fixați cu două **șuruburi (ADZ)**.
- Na podlahu nainštalujte na vyznačenom mieste **dverovú zarážku (EEV)** a zarovnajte otvory. Zaisťte dvomi **skrutkami (ADZ)**.

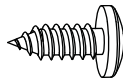



**FERRAMENTA NECESSARIA / ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ SPOJOVACIE PROSTRIEDKY**

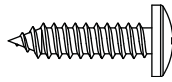
Confezioni blister / Ambalaj blister / Blistrové balenie



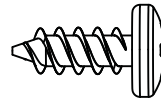
**DUL** (x9)



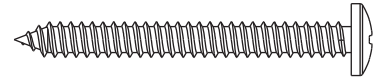
**ADX** (x14)



**ADW** (x2)



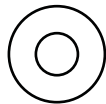
**ADZ** (x4)



**BYZ** (x4)

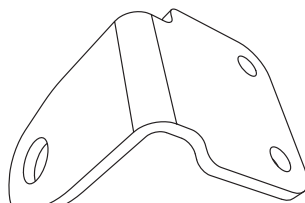


**DXW** (x8)

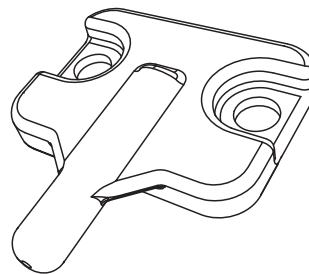


**AEE** (x6)

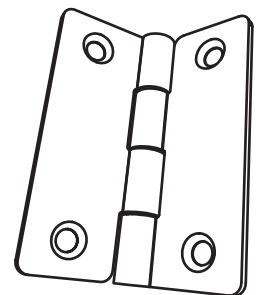
Confezioni per pezzi piccoli / Ambalaj pentru piese mici / vrecko s malými dielmi



**ENI** (x1)



**EOO** (x1)



**DWJ** (x4)



**BYR** (x2)



**BYS** (x2)



**AHS** (x1)


**PEZZI NECESSARI / PIESE NECESARE / POŽADOVANÉ DIELY**

Pezzi di metallo / Piese metalice / Kovové diely



**DWK** (x1)



**ENJ** (x1)



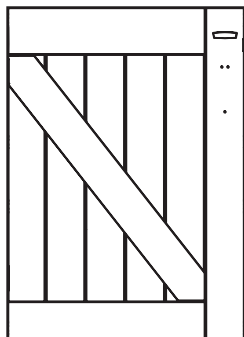
**DZA** (x2)

42 1/2" (1,08 m)

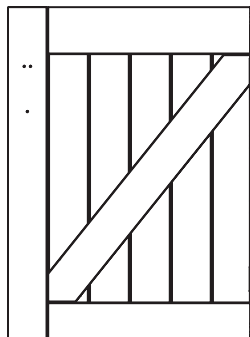


## PEZZI NECESSARI / PIESE NECESARE / POŽADOVANÉ DIELY

*Pezzi di plastica / Piese de plastic / Plastové diely*



AGO (x1)



AGZ (x1)



## STRUMENTI NECESSARI / UNELTE NECESARE / POTREBNÉ NÁRADIE



(1)



(1)



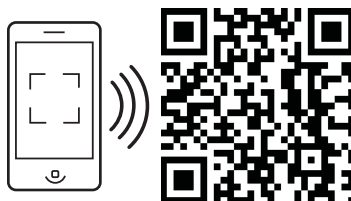
(1)

## ► SEZIONE 2 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 2 (CONTINUARE) / 2. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



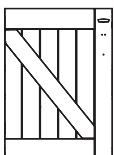
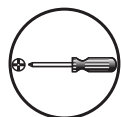
- Se ci sono dubbi per questa sezione, scannerizzare il codice per vedere un video su come montare questa sezione.
- Dacă întâmpinați dificultăți în această secțiune, urmați codul de mai jos pentru a vizualiza o secvență video despre modul de asamblare din această secțiune.
- Ak máte problém s touto časťou, pomocou dolu uvedeného kódu si pozrite video s informáciami o montáži tejto časti.



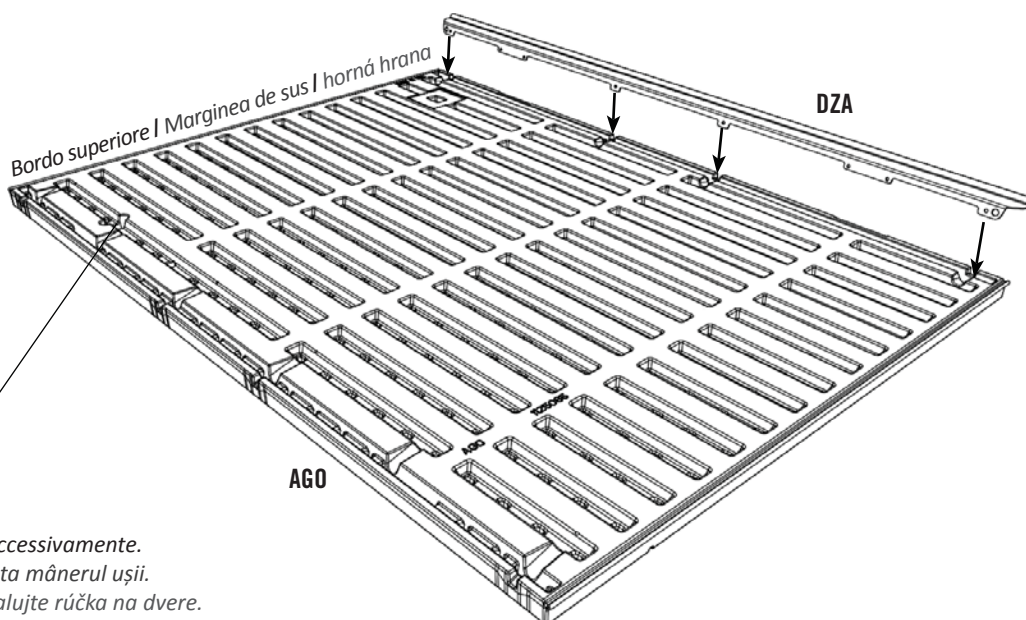
<http://go.lifetime.com/hsboxdoor>

### 2.1

- Fissare la **Canalina di sostegno (DZA)** al retro della **Porta sinistra (AGO)**, e allineare i fori.
- Atașați un **canal de suport (DZA)** pe partea din spate a **ușii din stânga (AGO)** și aliniați orificiile.
- N zadnú stranu **ľavých dvierok (AGO)** namontujte **žľab pre oporu (DZA)** a zarovnajzte otvory.



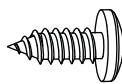
AGO



- **Nota:** La maniglia andrà qui successivamente.
- **Notă:** Mai târziu aici se va monta mânerul ușii.
- **Poznámka:** Tu sa neskôr nainštalujete rúčka na dvere.

## ► SEZIONE 2 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 2 (CONTINUARE) / 2. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

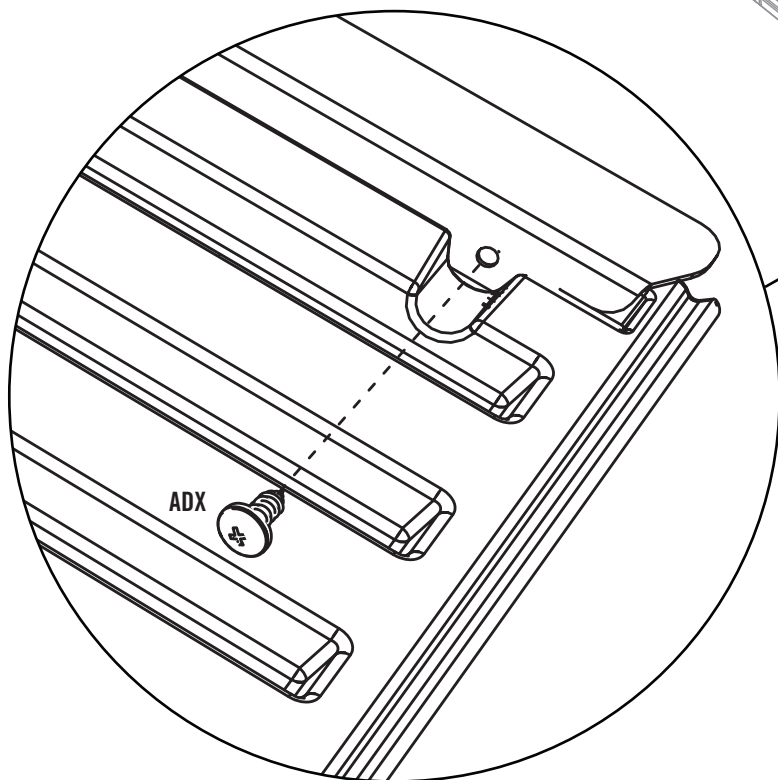
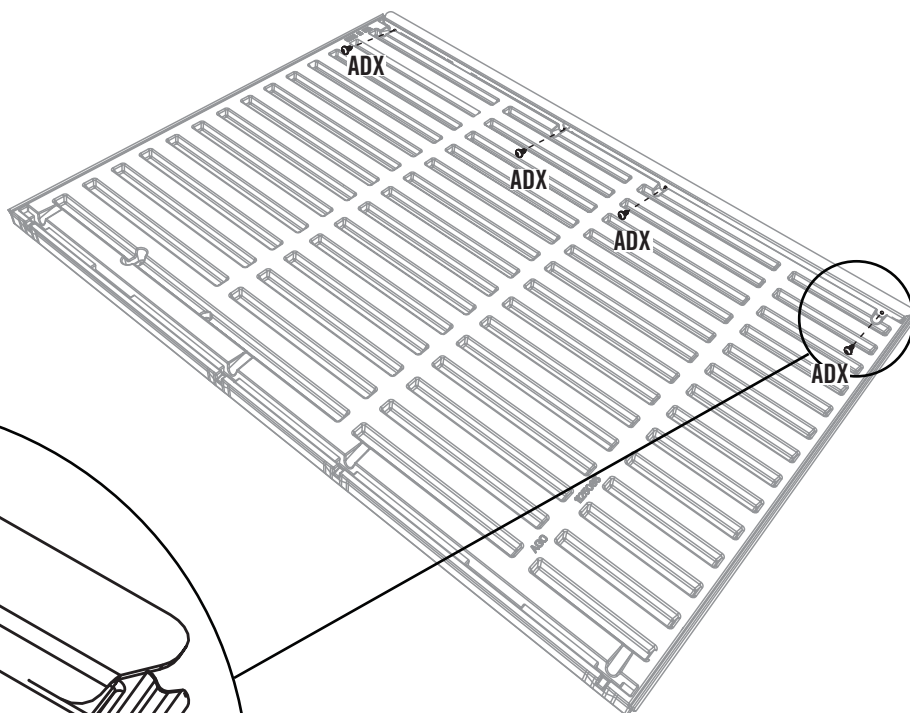
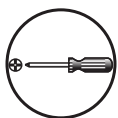
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



ADX (x4)

### 2.2

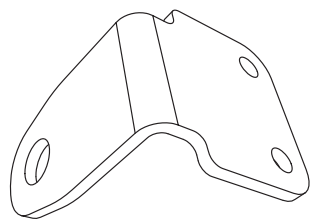
- Fissare la canalina usando quattro (4) **Viti (ADX)**.
- Fixați canalul, folosind patru (4) **șuruburi (ADX)**.
- Žlab zaisťte pomocou štyroch (4) **skrutiek (ADX)**.



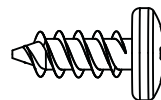


## ► SEZIONE 2 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 2 (CONTINUARE) / 2. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



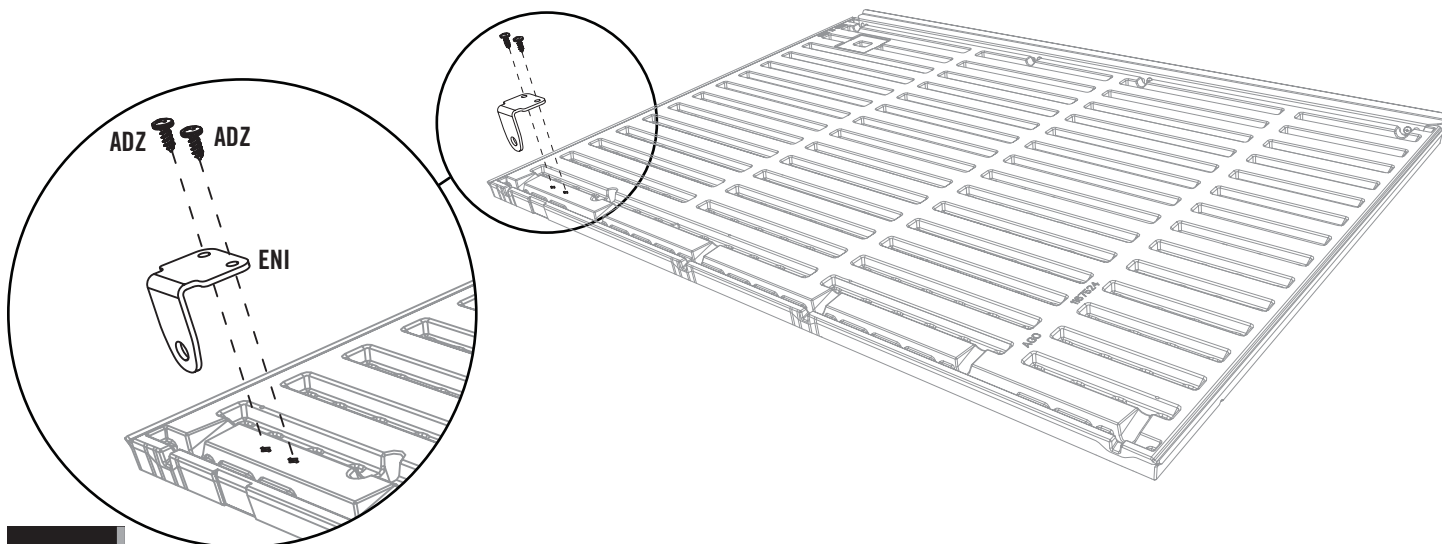
ENI (x1)



ADZ (x2)

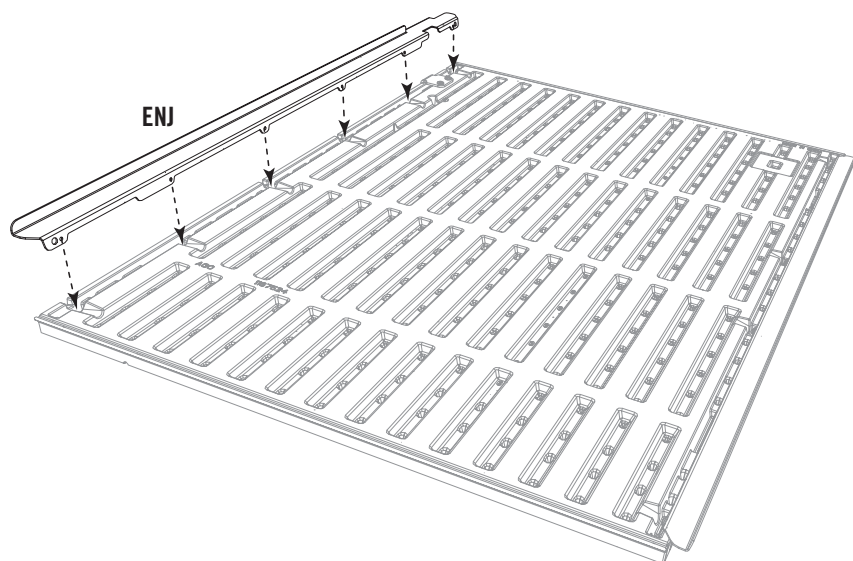
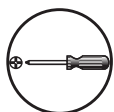
### 2.3

- Fissare la **linguetta di bloccaggio (ENI)** alla porta sinistra usando i pezzi inclusi.
- Atașați **urechea de blocare (ENI)** pe ușa din stânga, folosind articolele incluse.
- Pomocou dodaných spojovacích prostriedkov namontujte na ľavé dverka **uholník na zámok (ENI)**.



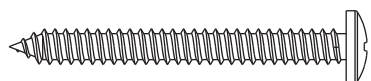
### 2.4

- Inserire la **Canalina di supporto della porta sinistra (ENJ)** nel solco sul lato interno della porta sinistra.
- Introduceți **canalul interior de suport al ușii din stânga (ENJ)** în șanțul aflat de-a lungul marginii interioare a ușii din stânga.
- Do drážky pozdĺž vnútorného okraja ľavých dverok zasuňte **vnútorný žľab opory ľavých dverok (ENJ)**.

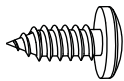


## ► SEZIONE 2 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 2 (CONTINUARE) / 2. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



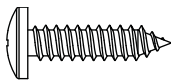
BYZ (x2)



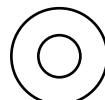
ADX (x6)



BYR (x1)



ADW (x1)



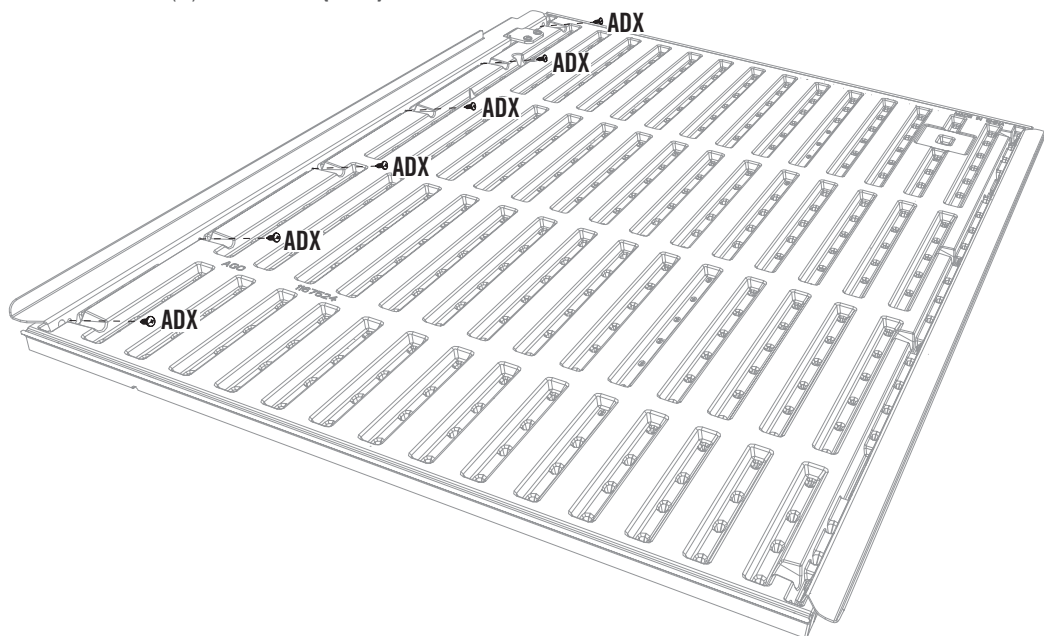
AEE (x3)



BYB (x1)

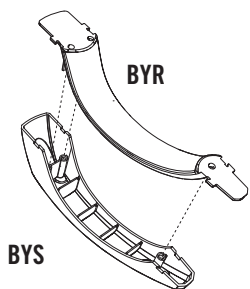
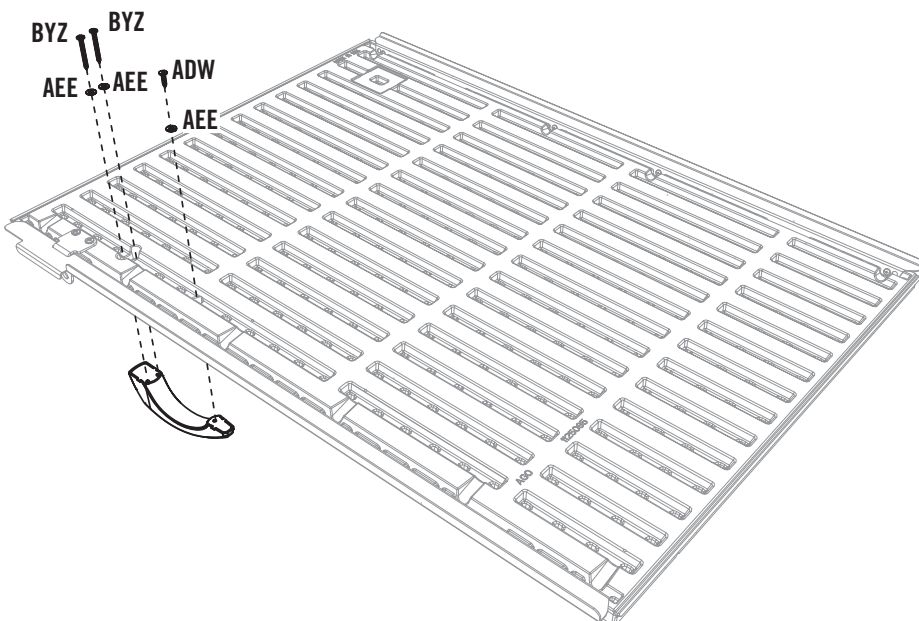
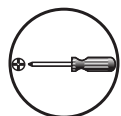
### 2.5

- Fissare la canalina alla porta sinistra usando sei (6) Viti (ADX).
- Atașați canalul de ușa din stânga, folosind șase (6) șuruburi (ADX).
- Žľab zaistte k ľavým dvierkam šiestimi (6) skrutkami (ADX).



### 2.6

- Fissare la Maniglia (BYR e BYB) alla porta sinistra come indicato.
- Atașați mânerul (BYR & BYB) pe ușa din stânga, așa cum se arată.
- Na ľavé dvierka namontujte podľa obrázka rúčku (BYR a BYB).

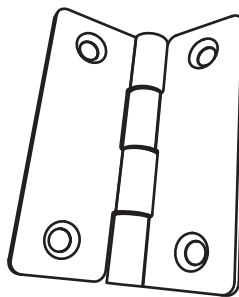


## ► SEZIONE 2 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 2 (CONTINUARE) / 2. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



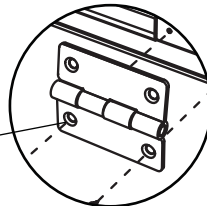
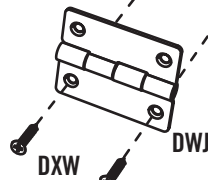
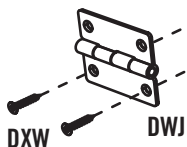
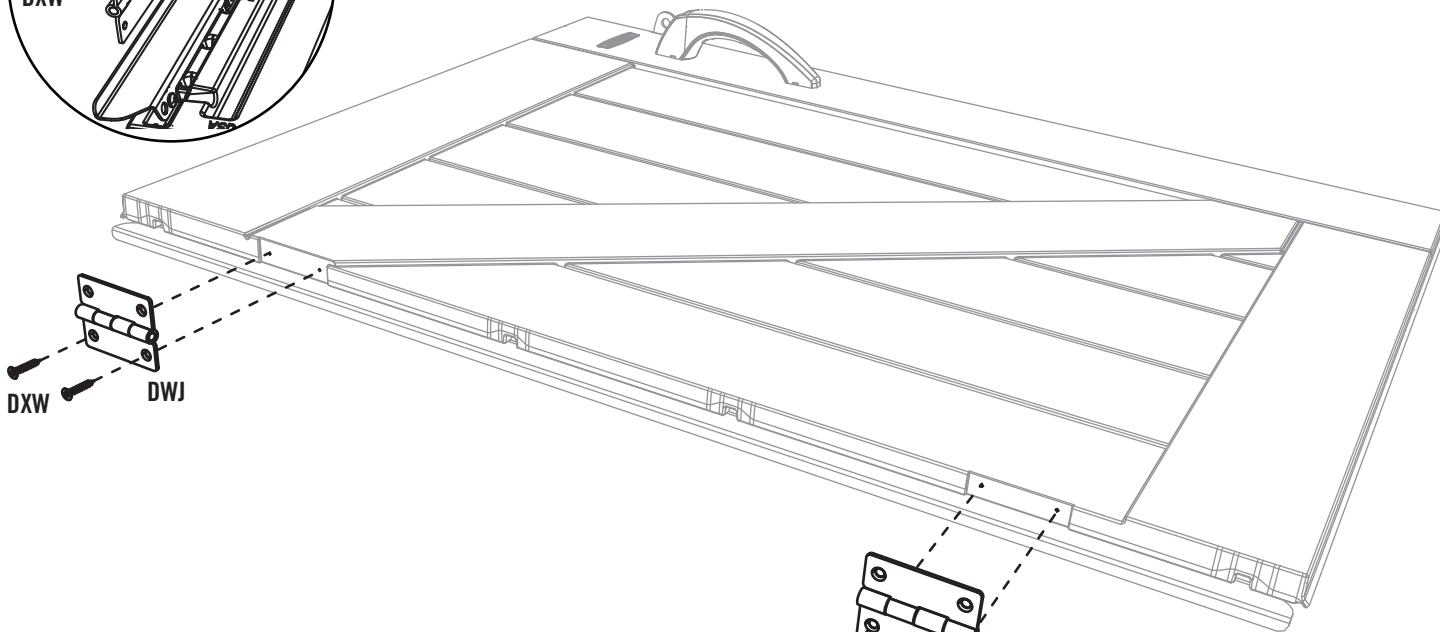
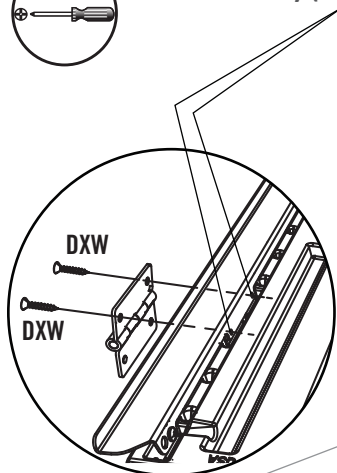
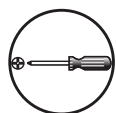
DXW (x4)



DWJ (x2)

### 2.7

- Queste **Viti (DXW)** passano per il cardine, la porta e i fori della canalina.
- Aceste **șuruburi (DXW)** trec prin balama, ușă și prin orificiile din canal.
- Tieto **skrutky (DXW)** prechádzajú cez pánt, dvierka a cez otvory v žľabe.



- **Nota:** La parte smussata guarda fuori dalla porta.
- **Notă:** Partea teșită este în partea opusă ușii.
- **Poznámka:** Zošíkmená strana smeruje od dvierok.

## ► SEZIONE 2 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 2 (CONTINUARE) / 2. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



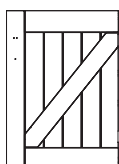
AHS (x1)



DUL (x1)

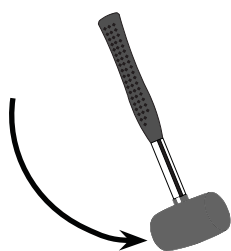
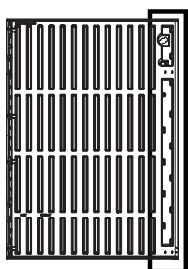
### 2.7

- Far scivolare il **Tubo (DWK)** nella **Porta di destra (AGZ)** fino a quando fuoriesce di circa 15 cm.
- Glisați **tubul (DWK)** în **ușa din dreapta (AGZ)** până când din acesta rămâne în afară o porțiune de aproximativ 15 cm.
- Zasuňte **rúrkú (DWK)** do **pravých dvierok (AGZ)**, tak aby vyčnievala asi o 15,24 cm.

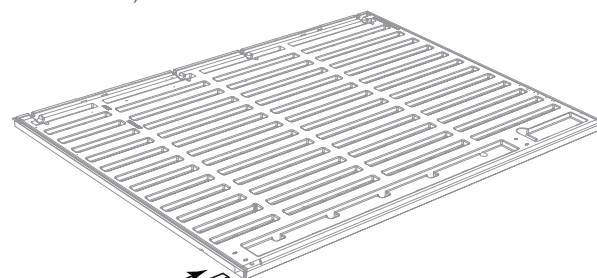


AGZ

AGZ

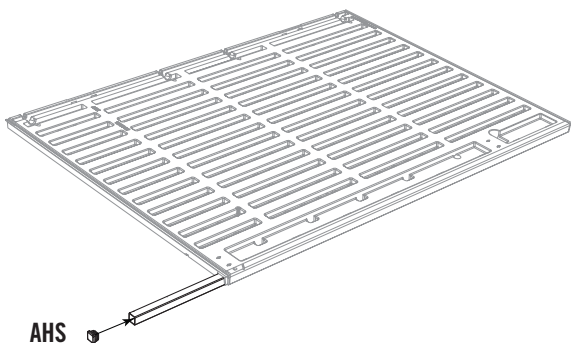


DWK



### 2.8

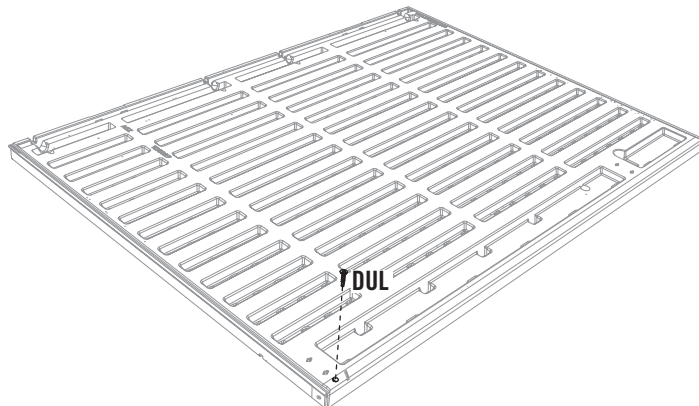
- Inserire il **Tappo (AHS)** nell'estremità del tubo. Spingere dolcemente il tubo nella porta fino quando il tappo è a livello col fondo della porta.
- Introduceți **capacul de închidere (AHS)** în capătul tubului. Împingeți ușor tubul în ușă, până când capacul se află la același nivel cu partea de jos a ușii.
- Na koniec rúrky nasadte **koncový kryt (AHS)**. Opatrne zatlačte rúrkú do dvierok, až kým kryt nebude zarovno so spodnou stranou dvierok.



AHS

### 2.9

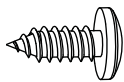
- Inserire una **Vite autofilettante (DUL)** per fissare il tubo in posizione.
- Introduceți un **șurub autofiletant (DUL)** pentru a fixa tubul pe loc.
- Na zaistenie rúrky v správnej polohe zasuňte **samoreznú skrutku (DUL)**.



DUL

## ► SEZIONE 2 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 2 (CONTINUARE) / 2. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY

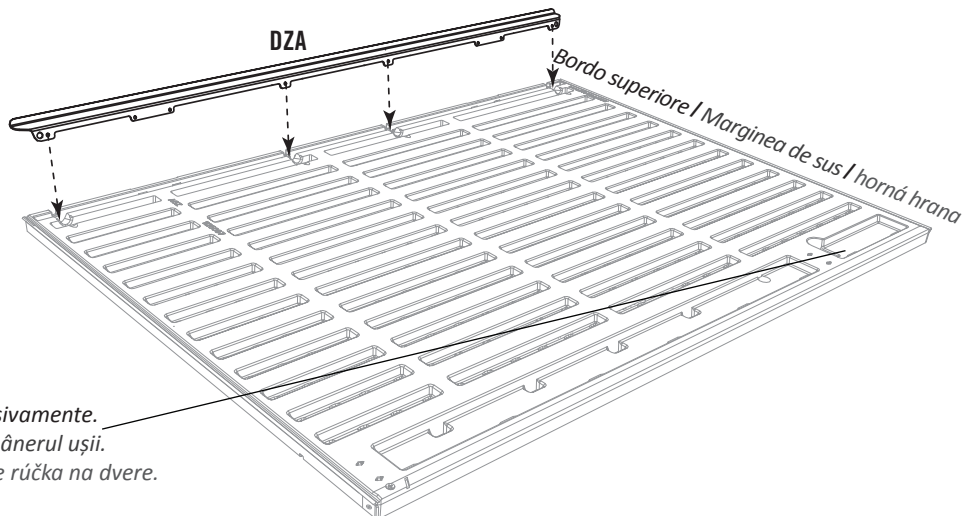


ADX (x4)

### 2.10

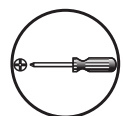


- Allineare i quattro (4) fori della **Canalina (DZA)** con quelli della porta destra.
- Aliniați cele patru (4) orificii din acest **canal (DZA)** cu cele de pe ușa din dreapta.
- Zarovnajte štyri (4) otvory v tomto **žľabe (DZA)** s otvormi v pravých dverkach.

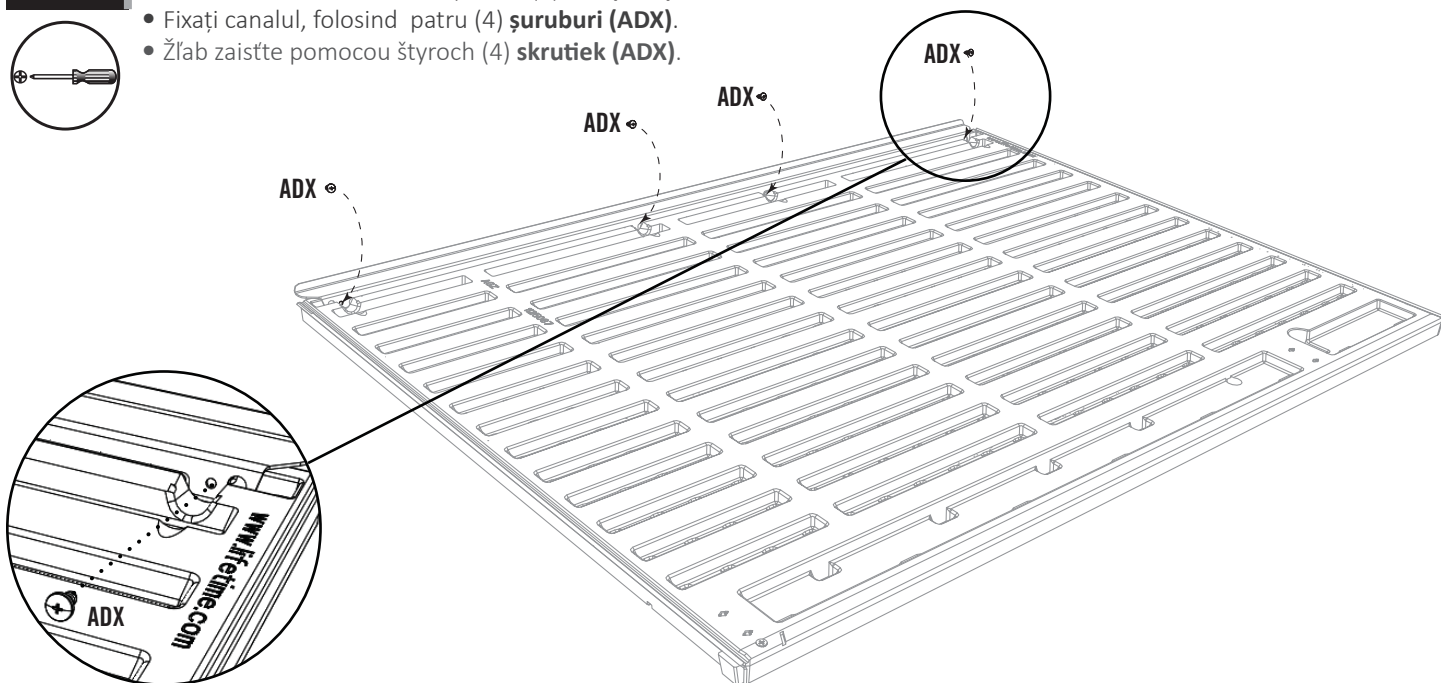


- *Nota: La maniglia andrà qui successivamente.*
- *Notă: Mai târziu aici se va monta mânerul ușii.*
- *Poznámka: Tu sa neskôr nainštaluje rúčka na dvere.*

### 2.11

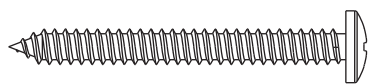


- Fissare la canalina usando quattro (4) **Viti (ADX)**.
- Fixați canalul, folosind patru (4) **șuruburi (ADX)**.
- Žľab zaistte pomocou štyroch (4) **skrutiek (ADX)**.



## ► SEZIONE 2 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 2 (CONTINUARE) / 2. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

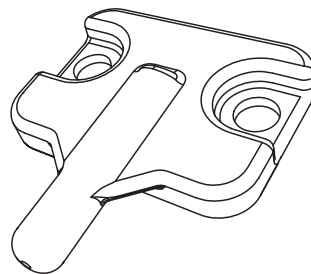
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



BYZ (x2)



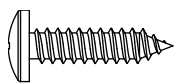
AEE (x3)



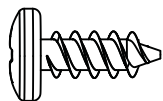
EOO (x1)



BYR (x1)



ADW (x1)



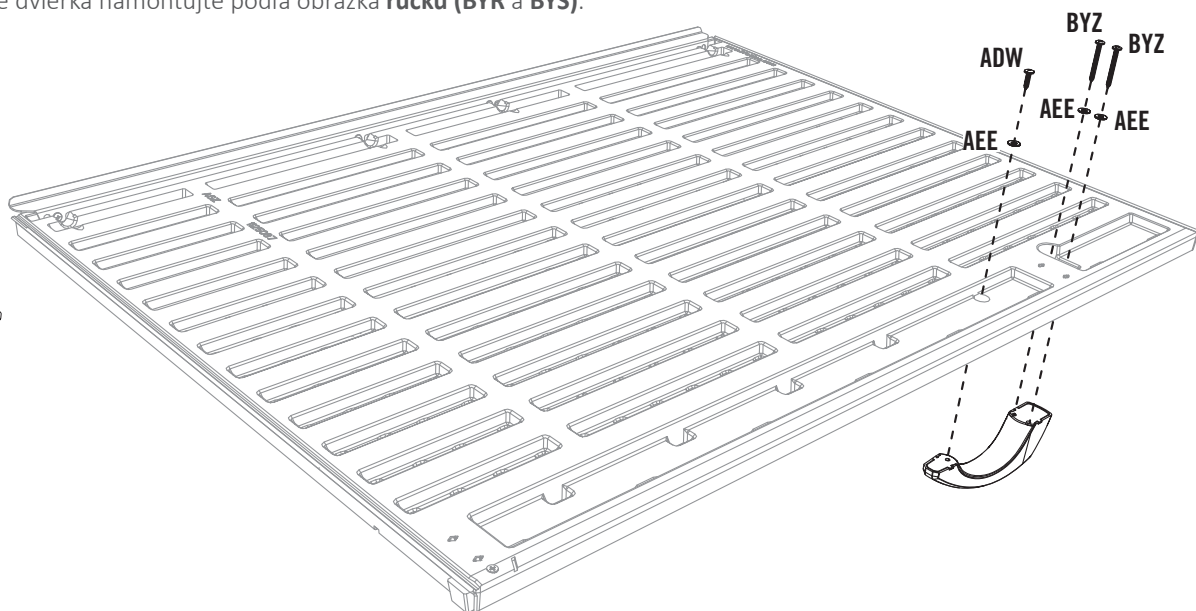
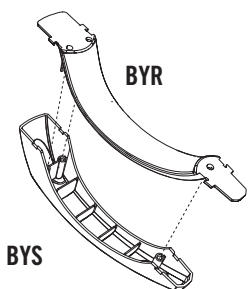
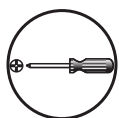
ADZ (x2)



BYB (x1)

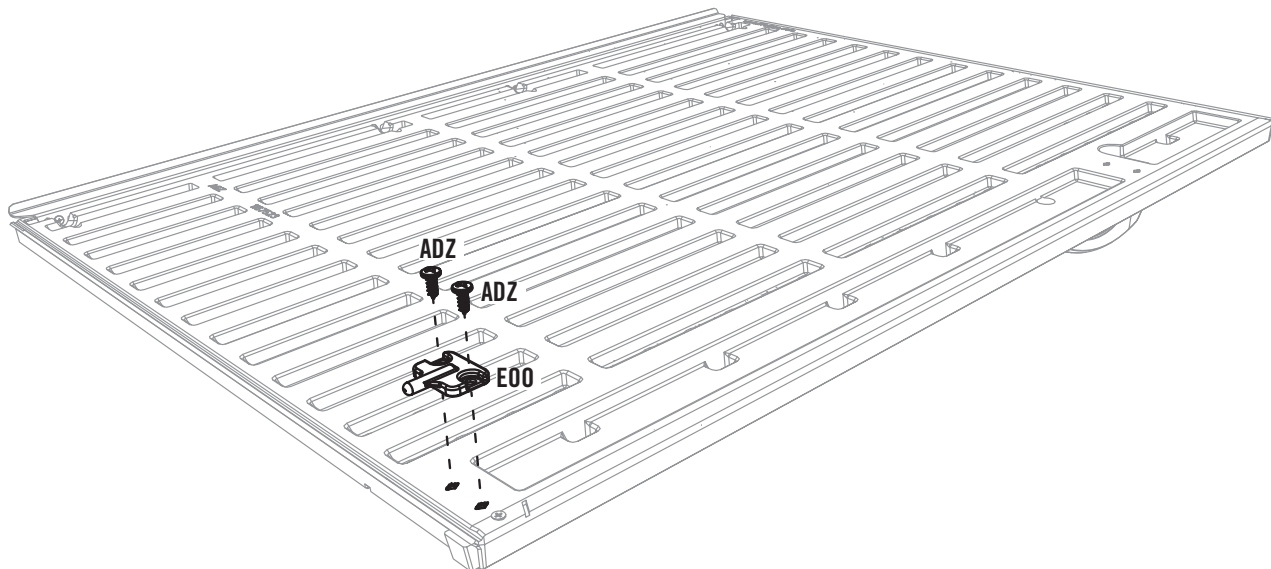
### 2.12

- Fissare la **Maniglia (BYR e BYB)** alla porta destra come indicato.
- Atașați **mânerul (BYR & BYB)** pe ușa din dreapta, așa cum se arată.
- Na pravé dverka namontujte podľa obrázka **rúčku (BYR a BYB)**.



### 2.13

- Fissare il **Perno (EOO)** al fondo della porta destra come mostrato.
- Fixați **pinul ușii (EOO)** de partea de jos a ușii din dreapta, așa cum se arată.
- K spodnej časti pravých dverok zaisťte podľa obrázka **dverový kolík (EOO)**.

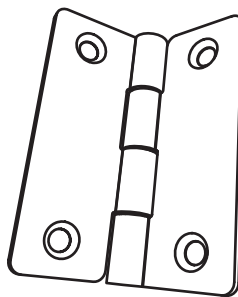


## ► SEZIONE 2 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 2 (CONTINUARE) / 2. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



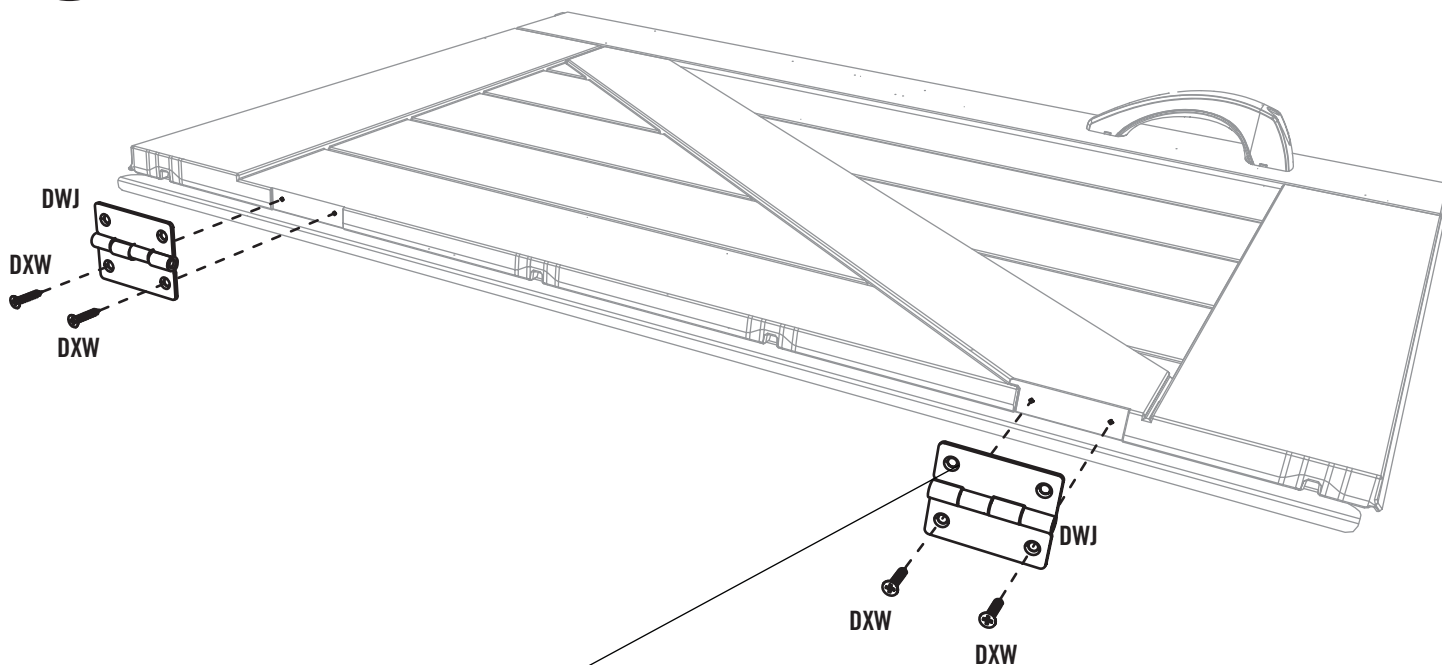
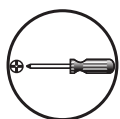
DXW (x4)



DWJ (x2)

### 2.14

- Queste **Viti (DXW)** passano per il cardine, la porta e i fori della canalina.
- Aceste **șuruburi (DXW)** trec prin balama, ușă și prin orificiile din canal.
- Tieto **skrutky (DXW)** prechádzajú cez pánt, dvierka a cez otvory v žľabe.



- **Nota:** La parte smussata guarda fuori dalla porta.
- **Notă:** Partea teșită este în partea opusă ușii.
- **Poznámka:** Zošikmená strana smeruje od dvierok.

## ► SEZIONE 2 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 2 (CONTINUARE) / 2. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

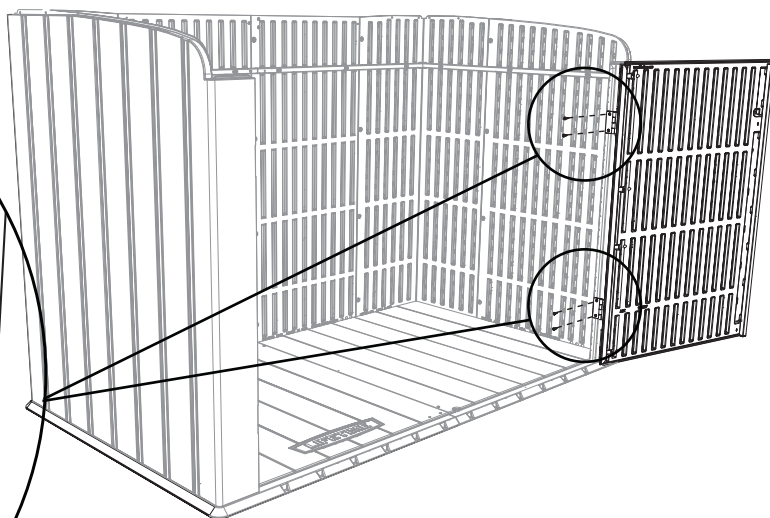
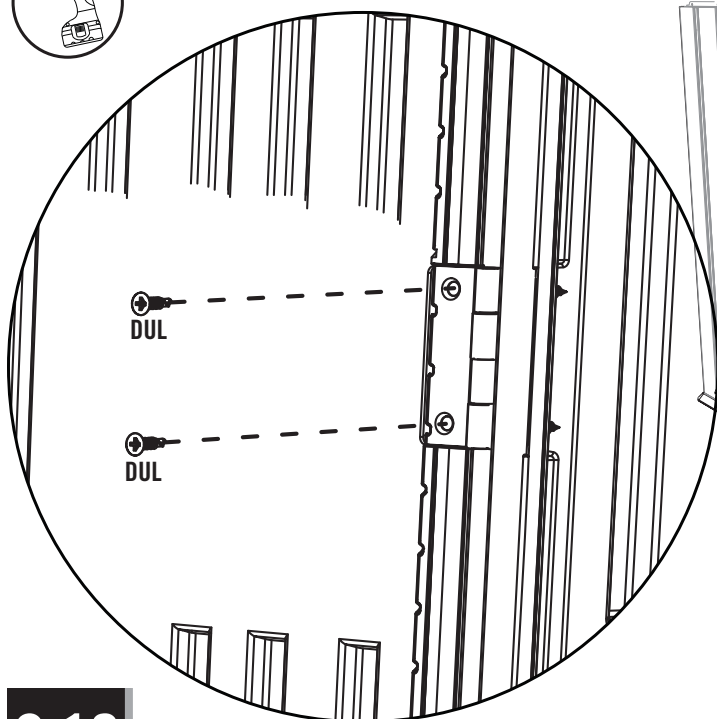
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



DUL (x8)

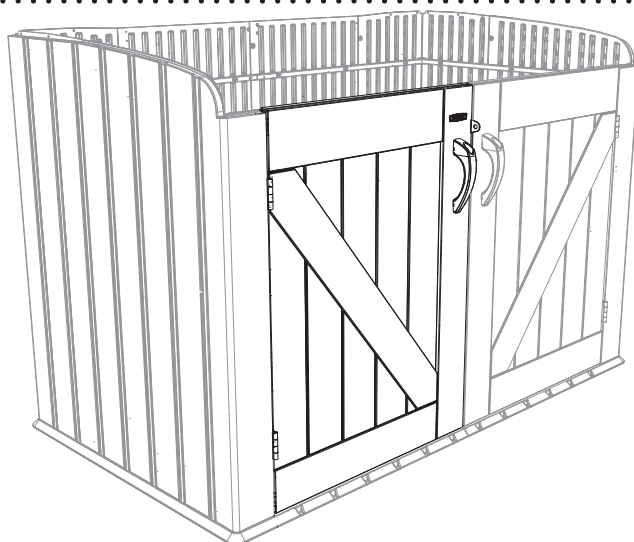
### 2.15

- Fissare la porta destra al cassone usando **Viti autofilettanti (DUL)**.
- Atașați ușa din dreapta pe ansamblu, folosind **șuruburi autofiletante (DUL)**.
- Pomocou **samorezných skrutiek (DUL)** namontujte na zostavu pravé dvierka.



### 2.16

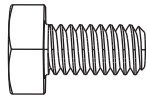
- *Ripetere questo passaggio per la porta sinistra.*
- *Repetăți ultimul pas pentru ușa din stânga.*
- *Posledný krok zopakujte pre ľavé dvierka.*






**FERRAMENTA NECESSARIA / ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ SPOJOVACIE PROSTRIEDKY**

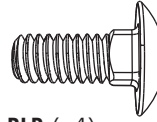
Confezioni blister / Ambalaj blister / Blistrové balenie



**BES** (x6)



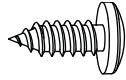
**ADJ** (x4)



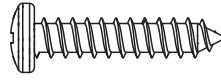
**BLB** (x4)



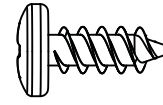
**BER** (x6)



**ADX** (x15)

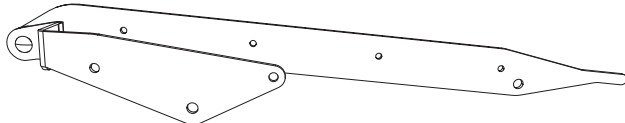


**DDL** (x8)

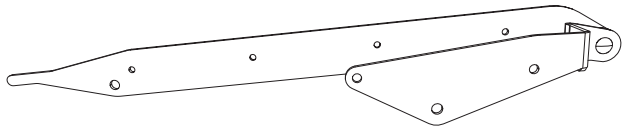


**ADZ** (x6)

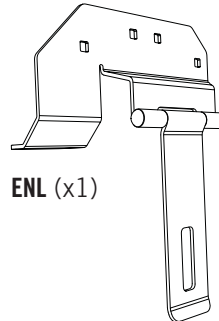
Per pezzi piccoli / Ambalaje pentru piese mici / Vrecká s malými dielmi



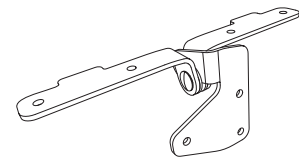
**DWD** (x1)



**DWE** (x1)



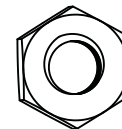
**ENL** (x1)



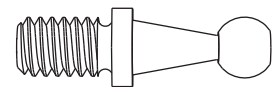
**DWB** (x1)



**AFK** (x2)



**AAV** (x4)



**BET** (x4)

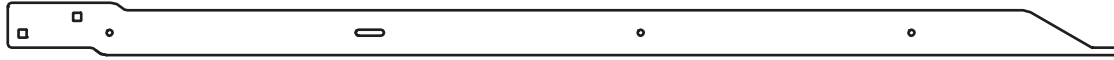
# 3

## MONTAGGIO COPERCHIO / ASAMBLAREA CAPACULUI / MONTÁŽ VEKA



### PEZZI NECESSARI / PIESE NECESARE / POŽADOVANÉ DIELY

*Pezzi di metallo / Piese metalice / Kovové diely*



DWA (x2)

*Pezzi di plastica / Piese de plastic / Plastové diely*



DRK (x1)



DRJ (x1)



### STRUMENTI NECESSARI / UNELTE NECESARE / POTREBNÉ NÁRADIE



(1)

7/16" (11 mm)



(2)

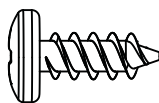
1/2" (13 mm)



(2)

## ► SEZIONE 3 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 3 (CONTINUARE) / 3. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



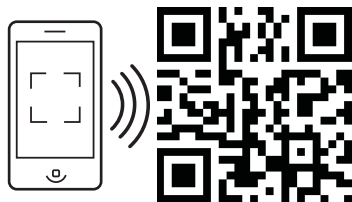
ADZ (x6)



• Se ci sono dubbi per questa sezione, scannerizzare il codice per vedere un video su come montare questa sezione.

• Dacă întâmpinați dificultăți în această secțiune, urmați codul de mai jos pentru a vizualiza o secvență video despre modul de asamblare din această secțiune.

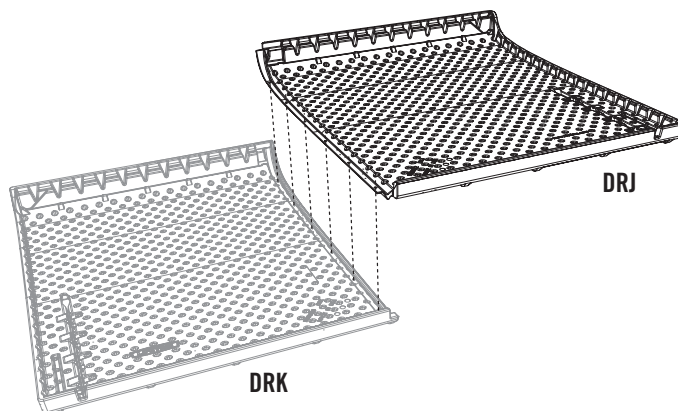
• Ak máte problém s touto časťou, pomocou dolu uvedeného kódu si pozrite video s informáciami o montáži tejto časti.



<http://go.lifetime.com/hsboxlid>

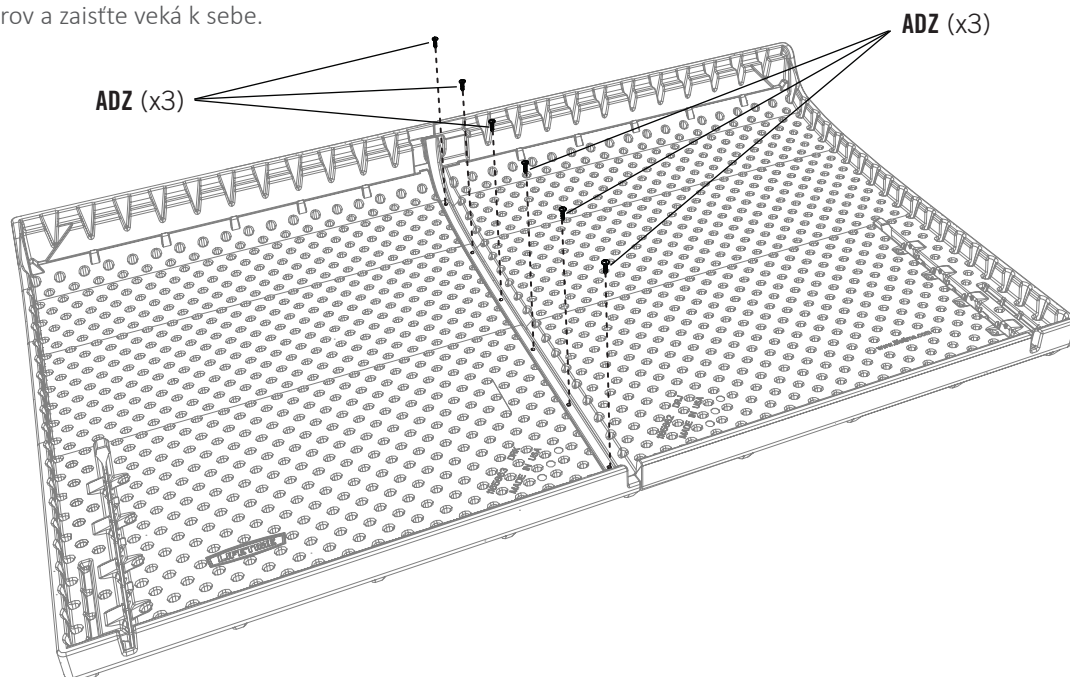
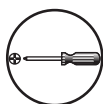
### 3.1

- Mettere il bordo di **Coperchio destro (DRJ)** sopra il bordo di **Coperchio sinistro (DRK)**.
- Așezați marginea **capacului din dreapta (DRJ)** peste marginea **capacului din stânga (DRK)**.
- Nastavte okraj **pravého veka (DRJ)** nad okraj **ľavého veka (DRK)**.



### 3.2

- Allineare i sei fori e fissare insieme i pezzi del coperchio.
- Aliniați cele șase orificii și fixați împreună piesele capacului.
- Zarovnajte šest otvorov a zaisťte veká k sebe.

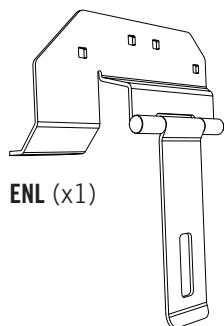


## ► SEZIONE 3 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 3 (CONTINUARE) / 3. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

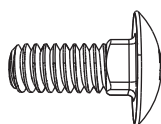
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



7/16"  
(11 mm)



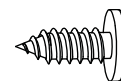
ENL (x1)



BLB (x4)



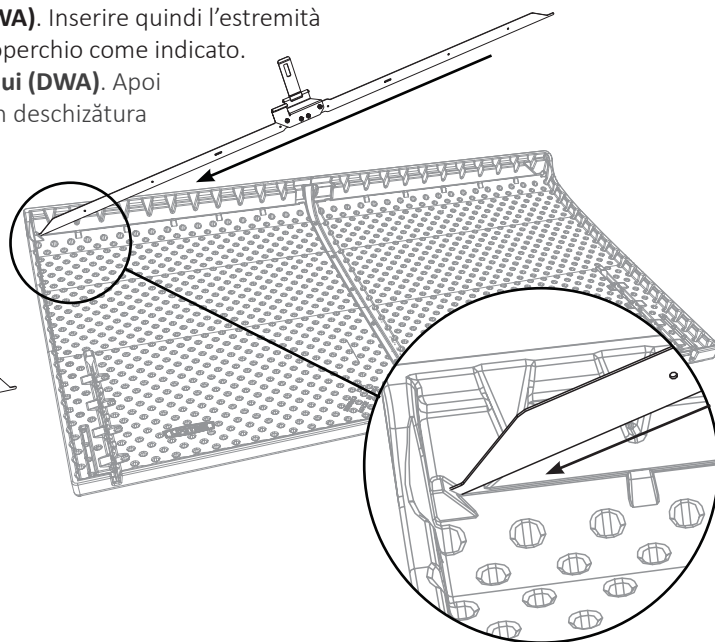
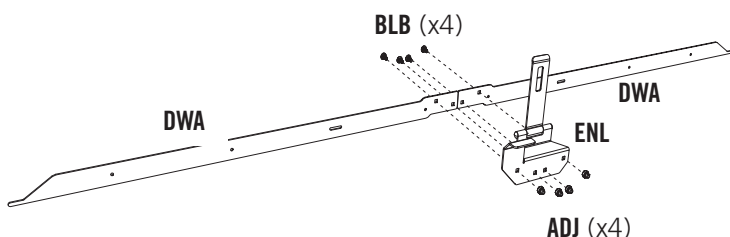
ADJ (x4)



ADX (x2)

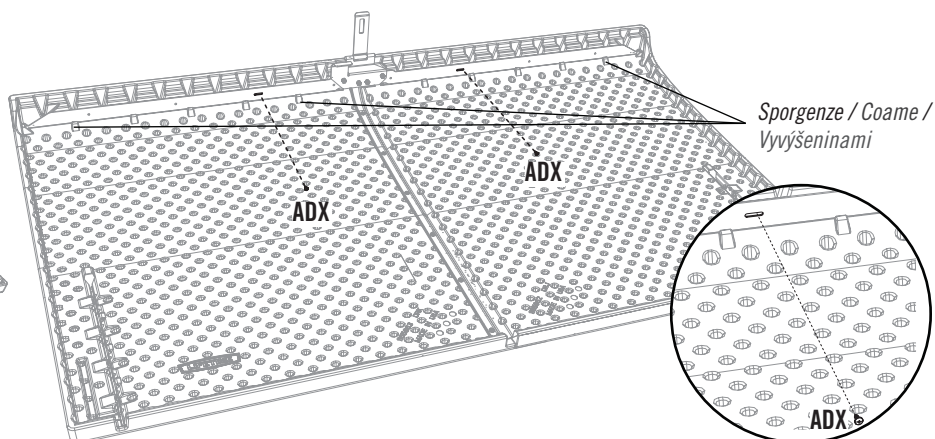
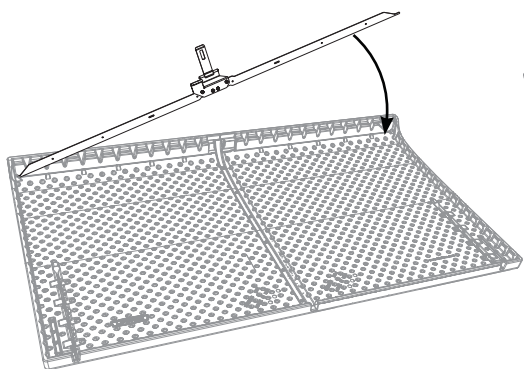
### 3.3

- Fissare il **Fermo (ENL)** ai **Supporti del coperchio (DWA)**. Inserire quindi l'estremità sinistra del supporto del coperchio nella fessura del coperchio come indicato.
- Strângeți **încuietoarea (ENL)** pe **suporturile capacului (DWA)**. Apoi introduceți capătul din stânga al suportului de capac în deschizătura din capac, așa cum se arată.
- Zaisťte **západku (ENL)** k **oporám viek (DWA)**. Potom zasuňte ľavý koniec opory veka do zárezu vo veku, ako je to znázornené na obrázku.



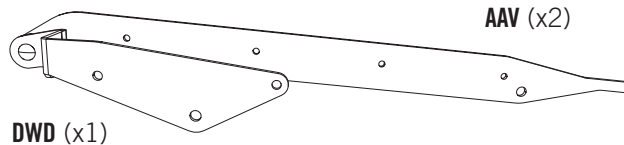
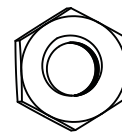
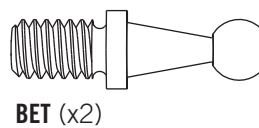
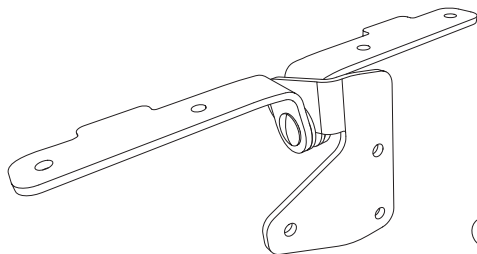
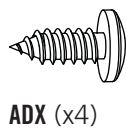
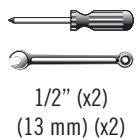
### 3.4

- Ruotare verso il basso, curvare leggermente i supporti del coperchio e far scivolare l'estremità destra nella fessura sul lato destro. **Assicurare che il metallo si appoggi dietro alle dieci sporgenze.** Inserire senza stringere due (2) **Viti (ADX)** nei punti indicati. **Non stringere ancora completamente le viti. Le inserirete successivamente.**
- Rotiți spre jos, îndoțiți ușor suporturile capacului și glesați capătul din dreapta în deschizătura de pe partea dreaptă. **Asigurați-vă că metalul este așezat în spatele celor zece coame.** Introduceți ușor două (2) **șuruburi (ADX)** în locurile indicate. **Nu strângeți complet șuruburile – încă. Veți introduce altele mai târziu.**
- Otočte nadol, zľahka ohnite opory viek a zasuňte pravý koniec do zárezu na pravej strane. **Kov musí byť medzi desiatimi vyvýšeninami.** Do znázornených miest zľahka vložte dve (2) **skrutky (ADX)**. **Skrutky teraz úplne neťahujte. Ďalšie vložte neskôr.**

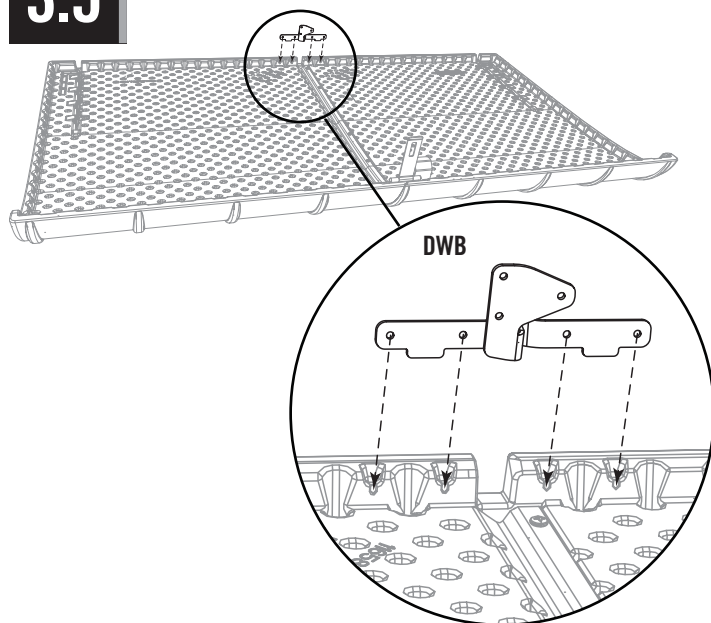


### ► SEZIONE 3 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 3 (CONTINUARE) / 3. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

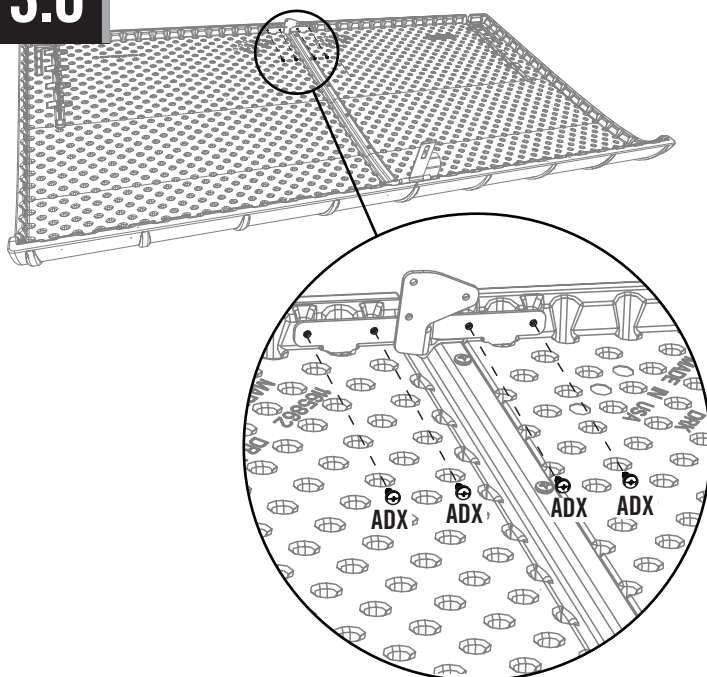
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



3.5

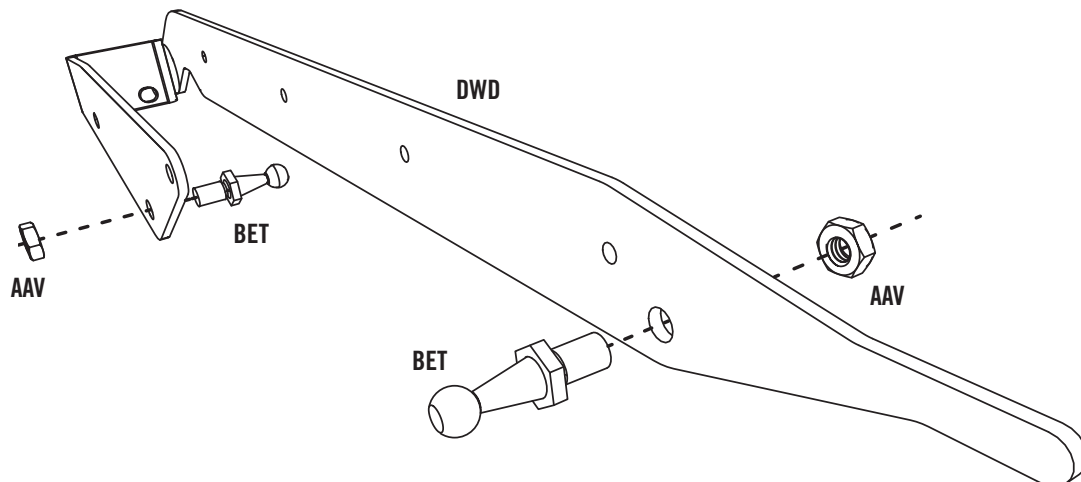


3.6



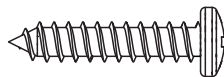
3.7

- Fissare il fermo alla **Cerniera sinistra (DWD)** e stringere.
- Atașați articolele în **balamaua din stânga (DWD)** și strângeți ferm.
- Na ľavý pánt (**DWD**) namontujte spojovacie prostriedky a dôkladne utiahnite.



## ► SEZIONE 3 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 3 (CONTINUARE) / 3. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

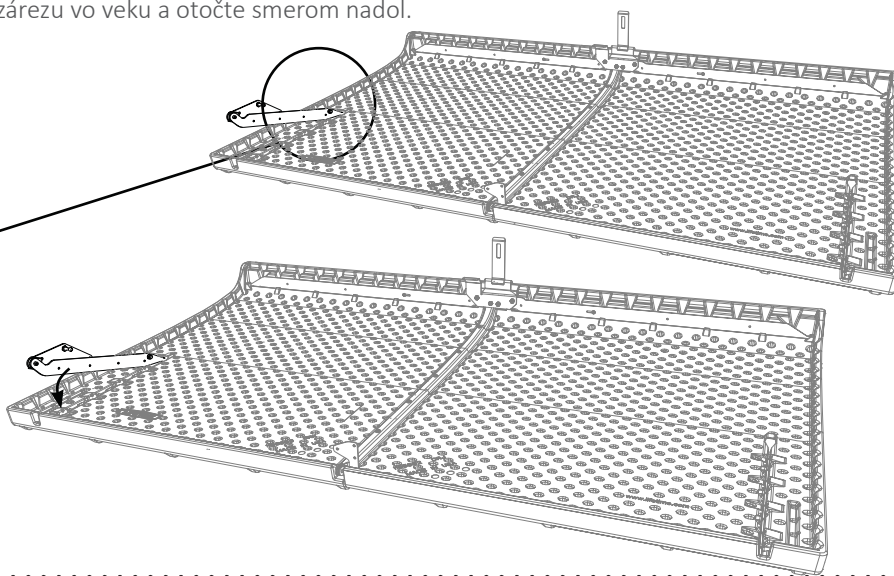
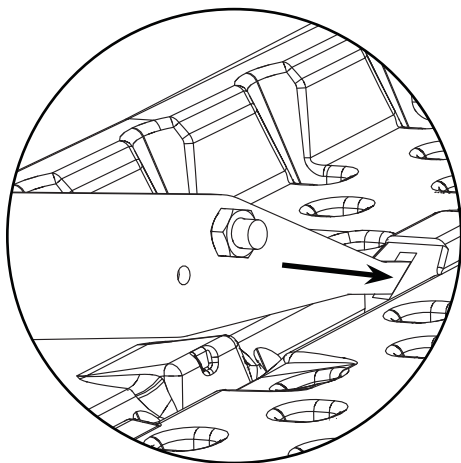
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



DDL (x4)

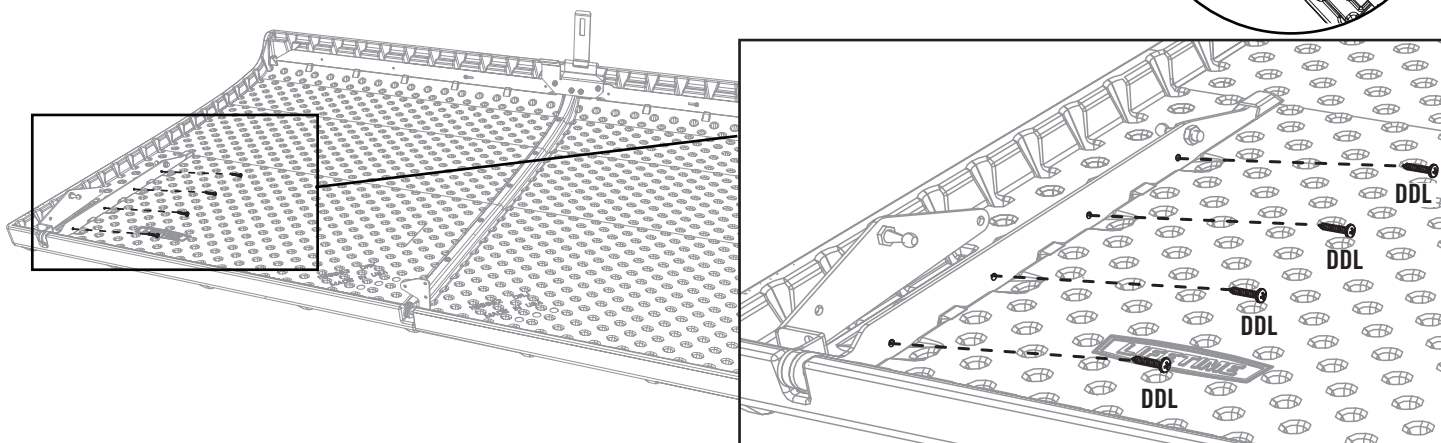
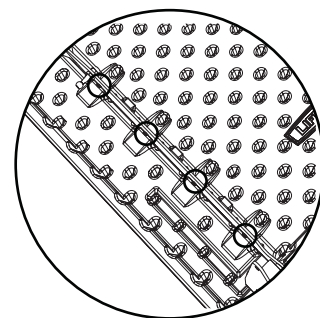
### 3.8

- Inserire l'estremità della cerniera sinistra nella tacca nel coperchio e ruotare verso il basso.
- Introduceți capătul balamalei din stânga în creștătura din capac și rotiți spre jos.
- Koniec ľavého pántu zasunúte do zárezu vo veku a otočte smerom nadol.



### 3.9

- Allineare i quattro fori nella cerniera con le quattro tacche del coperchio.
- Aliniați cele patru orificii din balama cu cele patru creștături din capac.
- Zarovnajte štyri otvory v pánte so štyrmi zárezmi vo veku.



## ► SEZIONE 3 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 3 (CONTINUARE) / 3. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

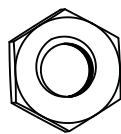
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



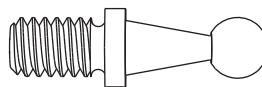
1/2" (x2)  
(13 mm) (x2)



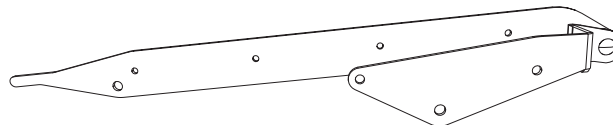
DDL (x4)



AAV (x2)



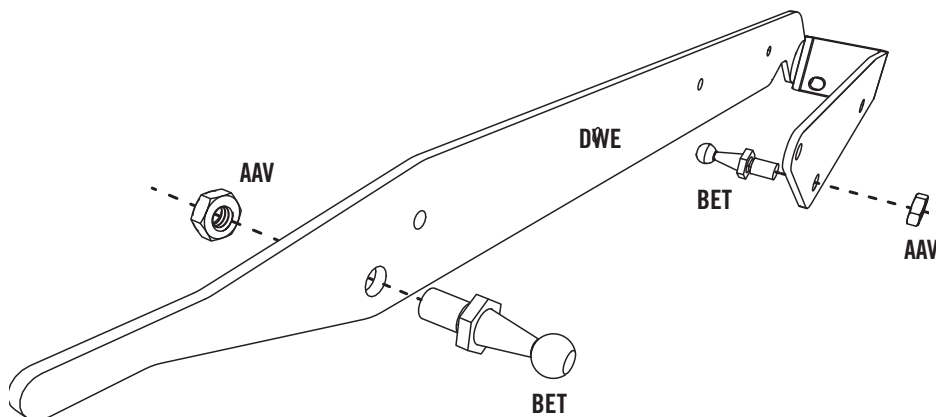
BET (x2)



DWE (x1)

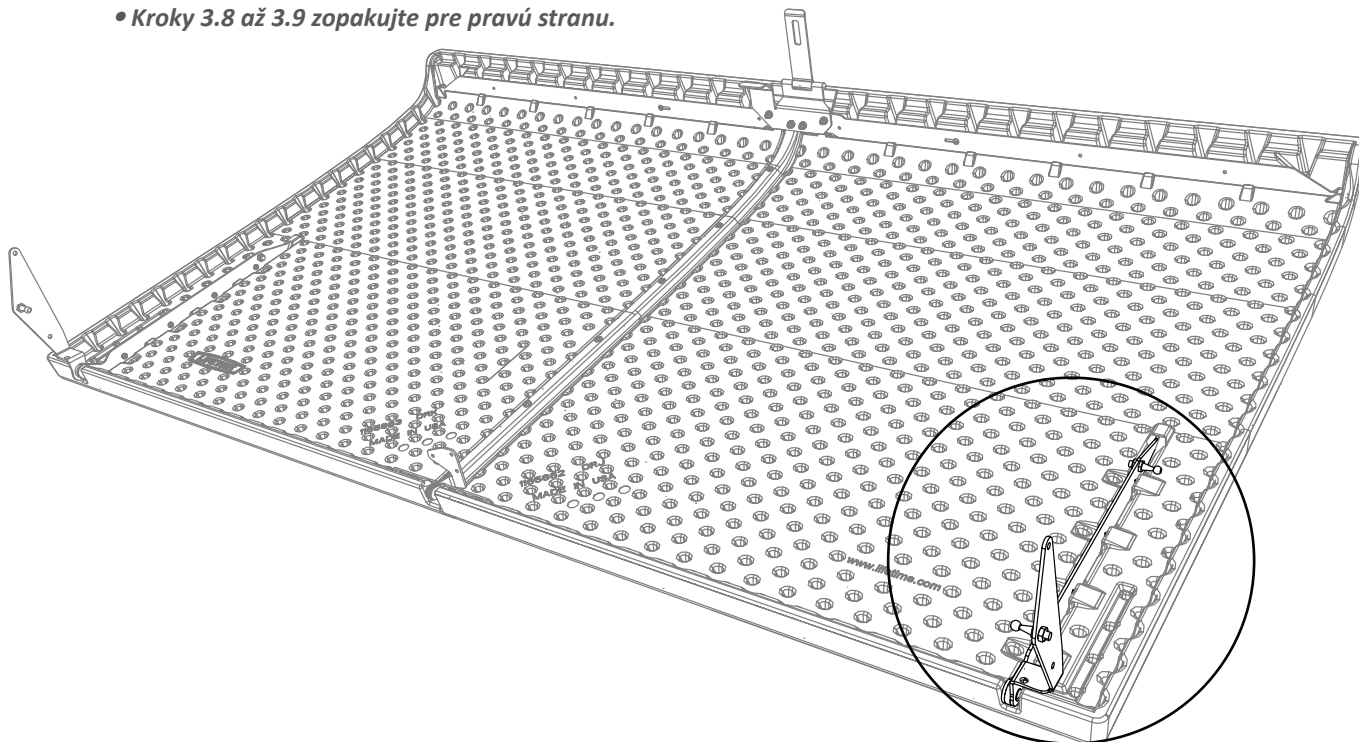
### 3.10

- Fissare il fermo alla **Cerniera destra (DWE)**, e stringere.
- Atașați articolele în **balamaua din dreapta (DWE)** și strângeți ferm.
- Na **pravý pánt (DWE)** namontujte spojovacie prostriedky a dôkladne utiahnite.



### 3.11

- *Ripetere i passi 3.8-3.9 per il lato destro.*
- *Repetăți pașii 3.8 - 3.9 pentru partea dreaptă.*
- *Kroky 3.8 až 3.9 zopakujte pre pravú stranu.*

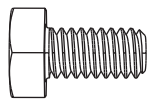


## ► SEZIONE 3 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 3 (CONTINUARE) / 3. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



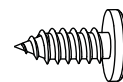
7/16" (x2)  
(11 mm) (x2)



BES (x6)



BER (x6)



ADX (x3)



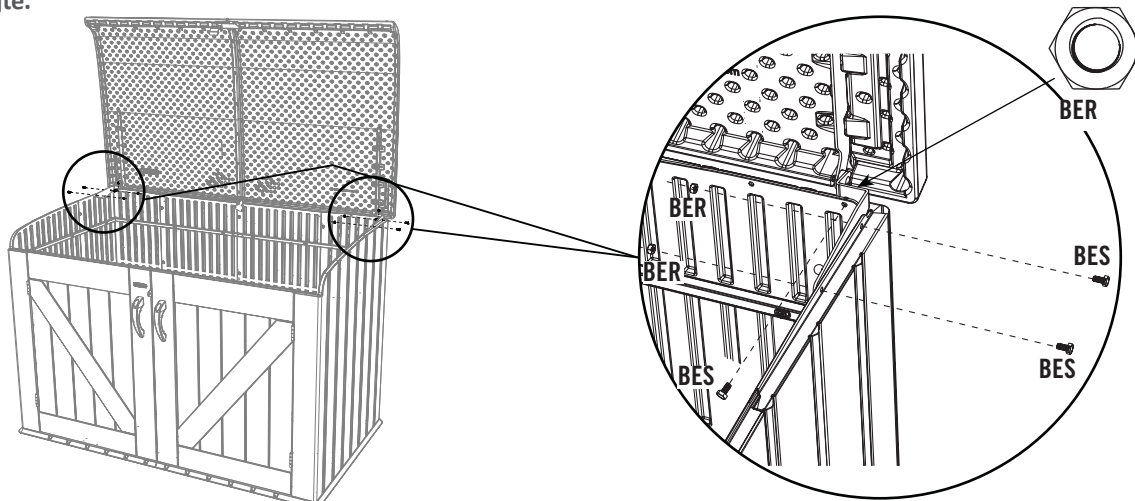
### 3.12



• Appoggiare le cerniere sui pannelli laterali. Allineare i tre fori e assicurarli con i bulloni forniti. **Non stringere i dadi eccessivamente.**

• Așezați balamalele jos, pe panourile din spate. Aliniați cele trei orificii și fixați cu articolele indicate. **Nu strângeți prea tare piulițele.**

• Pánty položte na zadné panely. Zarovnajte tri otvory a zaisťte znázornenými spojovacími prostriedkami. **Matice nadmerne neťahujte.**

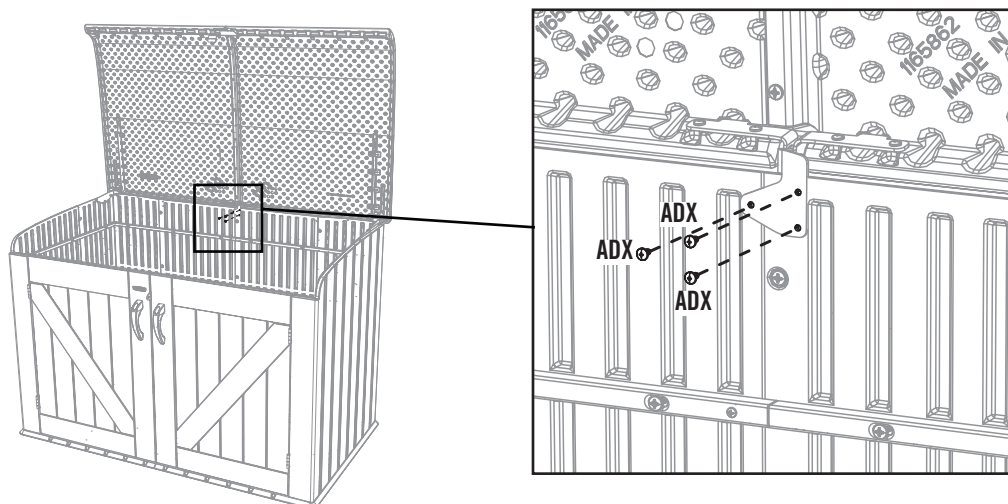


### 3.13

• Fissare la cerniera centrale ai pannelli della parete posteriore usando tre (3) Viti (ADX).

• Fixați balamaua din mijloc de panourile peretelui din spate, folosind trei (3) șuruburi (ADX).

• Stredný pánt zaisťte k zadným stenovým panelom; použite na to tri (3) skrutky (ADX).





### ► SEZIONE 3 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 3 (CONTINUARE) / 3. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

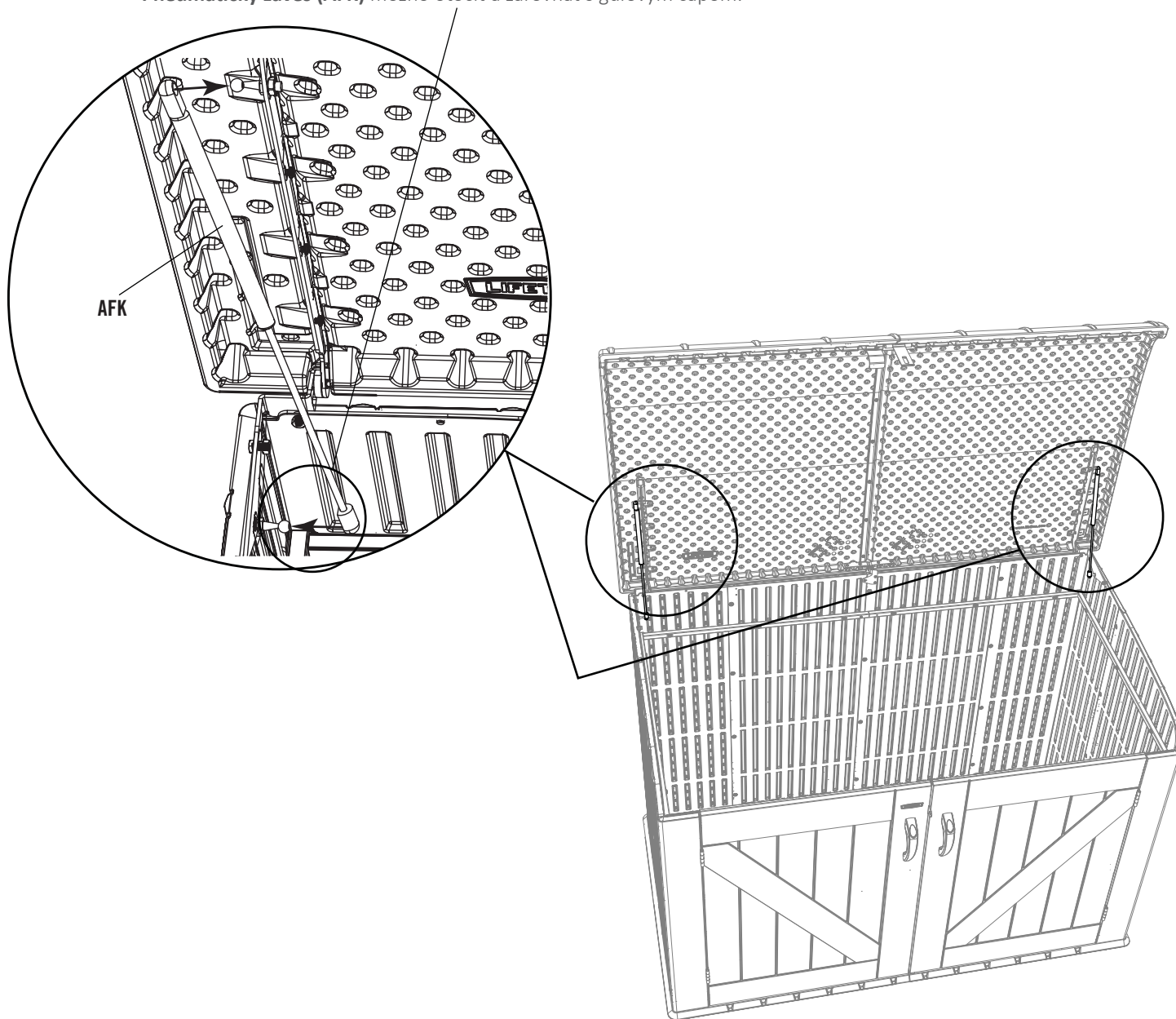
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



AFK (x2)

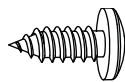
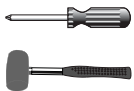
## 3.14

- L'estremità dell'**Ammortizzatore (AFK)** può essere ruotata per allinearsi con il pomello.
- Capătul **amortizorului pneumatic (AFK)** poate fi rotit pentru a fi aliniat la bolțul cu bilă.
- **Pneumatický záves (AFK)** možno otočiť a zarovnať s guľovým čapom.



## ► SEZIONE 3 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 3 (CONTINUARE) / 3. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

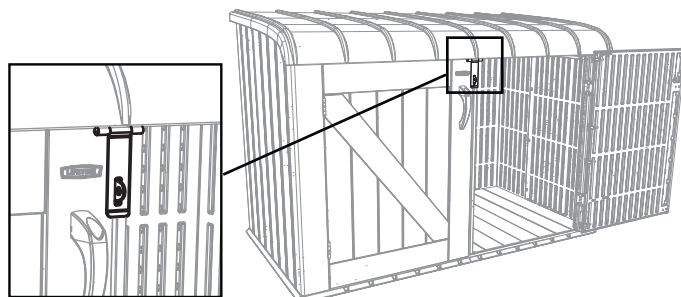
ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



ADX (x6)

### 3.15

- Aprire la porta destra completamente e chiudere il coperchio. Chiudere il fermo sulla linguetta di bloccaggio. **Può essere necessario regolare la posizione del fermo nel passo 3.16.**
- Deschideți complet ușa din dreapta și închideți capacul. Închideți încuietorea peste urechea de blocare. **Este posibil să fie nevoie de ajustarea poziției încuietorii conform pasului 3.16.**
- Právě dvierka úplne otvorte a veko zatvorte. Zatvorte západku ponad uholník na zámok. **Možno bude potrebné upraviť polohu západky podľa kroku 3.16.**



### 3.16

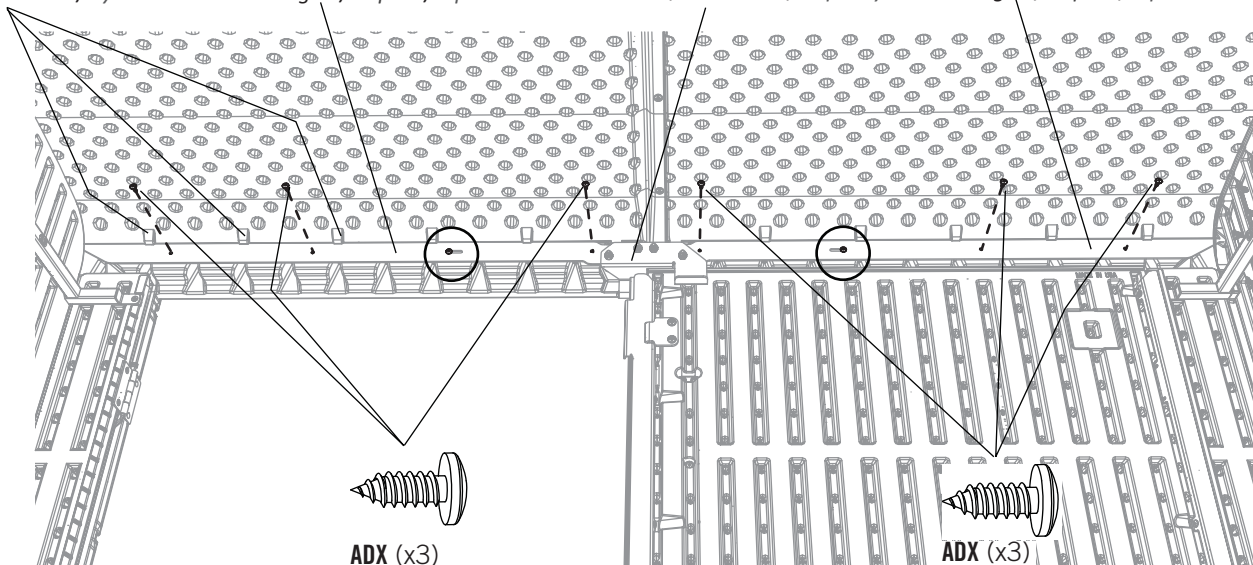
- Usando una mazza di gomma, se necessario, regolare la posizione del fermo, in modo che si chiuda sulla linguetta di bloccaggio. Assicurarsi che i sostegni del coperchio si appoggino sulle sporgenze e, una volta messi in posizione, assicurare i sostegni al coperchio usando sei (6) **Viti (ADX)**. **Stringere le viti inserite precedentemente.**
- Dacă este necesar, ajustați, folosind un ciocan de cauciuc, poziția încuietorii, astfel încât să se închidă peste urechea de blocare. Asigurați-vă că suporturile capacului sunt poziționate în spatele coamelor și, după așezare, fixați suporturile de capac, folosind șase (6) **șuruburi (ADX)**. **Strângeți cele două șuruburi pe care le-ați introdus mai devreme.**
- Ak je to potrebné, gumeným kladivkom upravte polohu západky tak, aby sa zatvárala ponad uholník na zмок. Opory viek musia ležať za výčnelkami a keď sú v správnej polohe, zaisťte opory a veko šiestimi (6) **skrutkami (ADX)**. **Utiahnite dve predtým vložené skrutky.**

Sporgenze / Bultos / výčnelkami

Sostegno / Suport / Opora

Fermo / Încuietorii / Západky

Sostegno / Suport / Opora



# 4

## STORAGE BOX ANCHORING / ANCLAJE DE LA CAJA DE ALMACENAMIENTO / UKOTVENIE HORIZONTÁLNEHO SKLADOVACIEHO BOXU



### FERRAMENTA NECESSARIA / ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ SPOJOVACIE PROSTRIEDKY

Confezioni blister / Ambalaj blister / Blistrové balenie

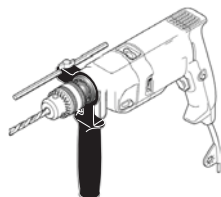
**ATTREZZI O PARTI NON SONO INCLUSI PER QUESTA SEZIONE  
HARDWARE SAU PĂRȚI NU SUNT INCLUSE LA ACEASTĂ SECȚIUNE  
SPOJOVACIE PROSTRIEDKY ALEBO ČASTI NIE SÚ SÚČASŤOU DO TEJTO SEKČIE**



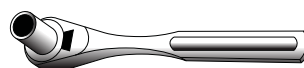
### STRUMENTI NECESSARI / UNELTE NECESARE / POTREBNÉ NÁRADIE



(1)



(1)



1/2" (13 mm)

(1)



5/16" (8 mm) Punta da legno  
5/16" (8 mm) Burghiu pentru lemn  
5/16" (8 mm) Vrták na vrtanie do dreva



5/16" (8 mm) Punta da cemento  
5/16" (8 mm) Burghiu pentru zidărie  
5/16" (8 mm) Vrták na vrtanie do muriva

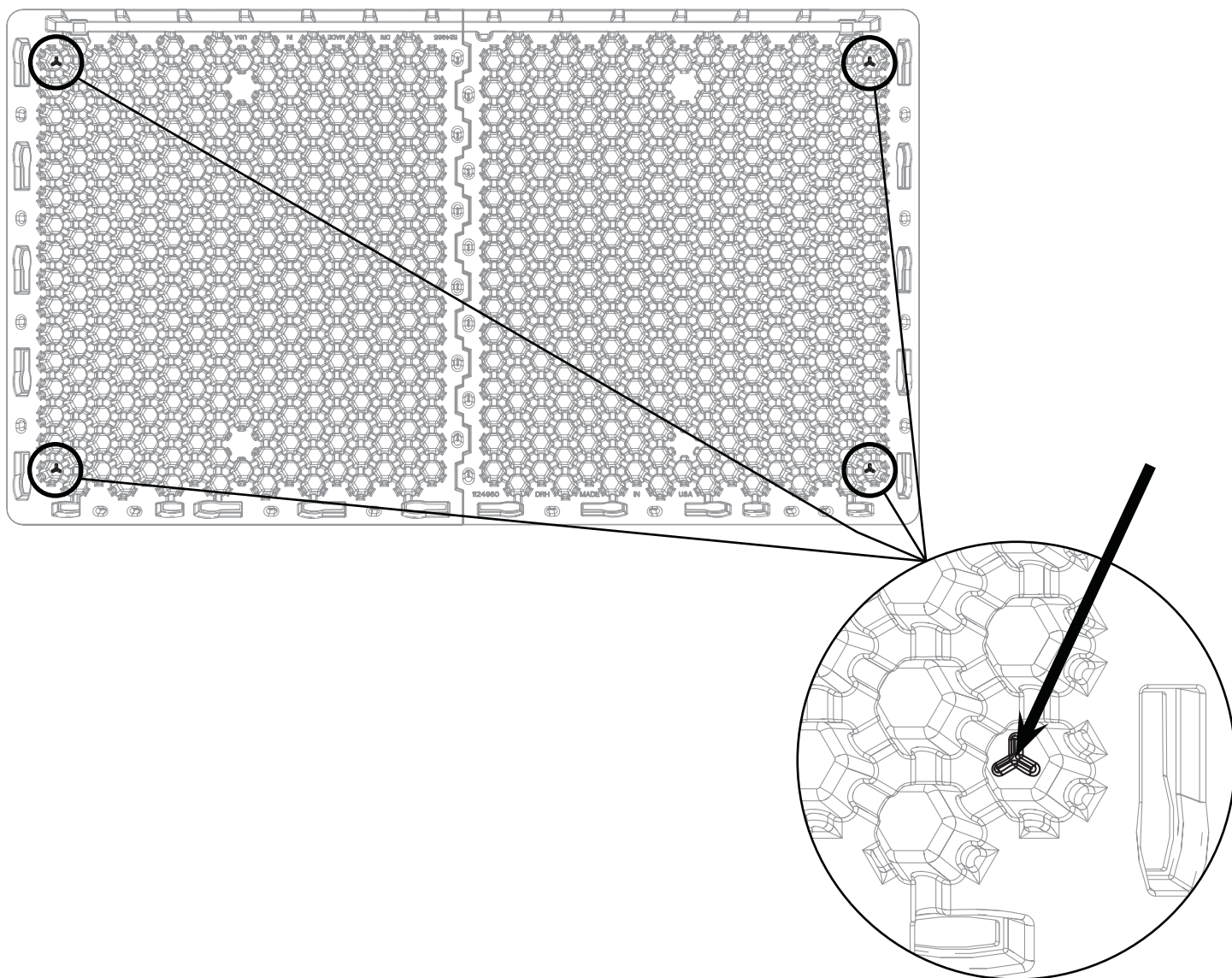
## ► SEZIONE 4 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 4 (CONTINUARE) / 4. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



### 4.1

- Se lo si desidera, fissare il cassone a una piattaforma di legno o di cemento. **Inclinare il cassettone sul retro, e trapanare il pavimento ai punti indicati usando una punta da 8mm.**
- Dacă doriți, puteți ancora cutia de stocare pe o platformă de beton sau lemn. **Întoarceți cutia pe spate și găuriți podeaua în punctele indicate, folosind un burghiu de 8 mm.**
- Ak chcete, môžete skladovací box ukotviť k betónovej alebo drevenej plošine. **Nakloňte box na jeho zadnú stranu a do podlahy navrtajte 8 mm vrtákom vo vyznačených bodoch otvory.**



## ► SEZIONE 4 (CONTINUA) / SECȚIUNEA 4 (CONTINUARE) / 4. ČASŤ (POKRAČOVANIE)

ATTREZZI E STRUMENTI NECESSARI / UNELTE ȘI ARTICOLE NECESARE / POŽADOVANÉ NÁRADIE A SPOJOVACIE PROSTRIEDKY



9/16" (14 mm)

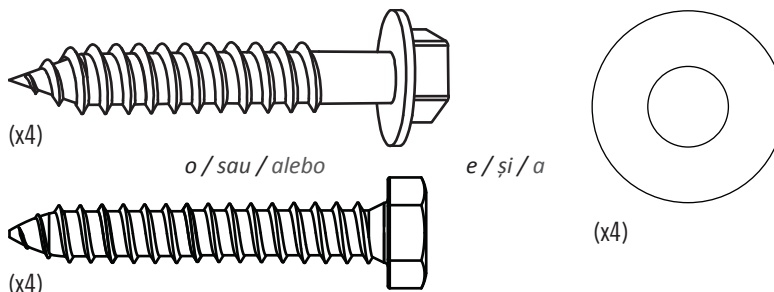


5/16" (8 mm)



5/16" (8 mm)

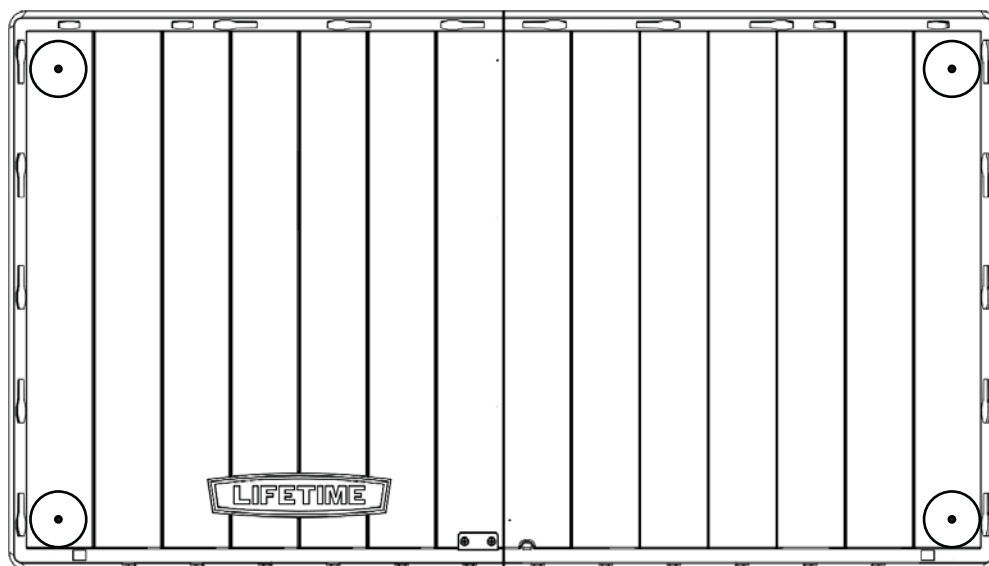
# 4.2



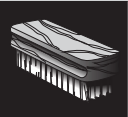
• Se lo si desidera, fissare il cassone a una piattaforma di legno o di cemento. Raddrizzare il cassone e metterlo sulla piattaforma. Se si usa una piattaforma di cemento, usare un trapano a percussione e una punta da cemento da 8mm per trapanare passando i fori nel cemento. Inserire quindi due viti da cemento da 10mm x 5cm tramite due rondelle di 10 mm e avvitare nella piattaforma fino a quando sono in piano col pavimento. **Non stringere eccessivamente. Questi materiali possono essere acquistati dal negozio di ferramenta locale.** Se si usa una piattaforma di legno, usare un trapano elettrico e una punta da 8mm per trapanare passando i fori nel cemento. Inserire quindi due viti a testa esagonale da 10mm x 5cm tramite due rondelle di 10 mm e avvitare nel legno fino a quando sono in piano col pavimento. **Non stringere eccessivamente. Questi materiali possono essere acquistati dal negozio di ferramenta locale.**

• Dacă doriți, puteți ancora noua cutie de stocare pe o platformă de beton sau lemn. Puneți cutia pe picioare și așezați-o pe locul ei de pe platformă. Dacă utilizați o platformă de beton, folosiți o mașină de găurit cu percuție și un burghiu pentru zidărie de 8 mm pentru a realiza găurile prin orificii, în beton. Apoi introduceți șuruburi de beton de 10 mm x 5 cm prin șaibe de protecție de 10 mm și înșurubați-le în platformă până când ajung la același nivel cu podeaua. **Nu strângeți excesiv. Aceste articole pot fi achiziționate la magazinele locale de bricolaj.** Dacă utilizați o platformă de lemn, folosiți o mașină de găurit electrică și un burghiu de 8 mm pentru a realiza găurile prin orificii, în lemn. Apoi introduceți șuruburi de 10 mm x 5 cm prin șaibe de protecție de 10 mm și înșurubați-le în lemn până când ajung la același nivel cu podeaua. **Nu strângeți excesiv. Aceste articole pot fi achiziționate la magazinele locale de bricolaj.**

• Ak chcete, môžete nový skladovací box ukotviť k betónovej alebo drevenej plošine. Postavte box zvislo a položte ho na plošinu. Ak používate betónovú plošinu, použite príklepovú vŕtačku a 8 mm vŕták na vŕtanie do muriva a do betónu vyvŕtajte otvory. Potom vložte skrutky do betónu 10 mm x 5 cm; použite aj 10 mm ploché podložky a skrutky naskrutkujte tak, aby boli zároveň s podlahou. **Nadmerne neťahujte. Spojovacie prostriedky si môžete zakúpiť v miestnom železiarstve.** Ak používate drevenú plošinu, použite elektrickú vŕtačku a 8 mm vŕták na vŕtanie do dreva a do dreva vyvŕtajte otvory. Potom vložte skrutky do dreva 10 mm x 5 cm; použite aj 10 mm ploché podložky a skrutky naskrutkujte tak, aby boli zároveň s podlahou. **Nadmerne neťahujte. Spojovacie prostriedky si môžete zakúpiť v miestnom železiarstve.**







## PULIZIA E MANUTENZIONE

**Congratulazioni per aver acquistato un prodotto Lifetime®. Seguendo le istruzioni riportate di seguito, il vostro prodotto Lifetime può essere usato per anni dando soddisfazione.**

I pannelli in polietilene sono resistenti a macchie e solventi. La maggior parte delle macchie si tolgono usando un sapone leggero e una spazzola. Materiali di pulizia abrasivi possono grattare la plastica e pertanto non se ne raccomanda l'uso. Riparare graffi o punti di ruggine sul metallo passando leggermente della carta vetrata sull'area in questione; dare una prima mano con vernice di fondo spray e quindi usare una vernice smaltata spray brillante. Evitare di mettere una fonte di calore diretta sulle superfici o nelle loro vicinanze, usando una barriera al calore.



## CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA

**Felicitări pentru achiziționarea produsului Lifetime®. Respectând instrucțiunile de mai jos, noul dumneavoastră produs Lifetime ar trebui să vă ofere ani de utilizare și bucurie.**

Panourile de polietilenă sunt rezistente la pete și solvenți. Majoritatea petelor poate fi îndepărtată cu ajutorul unui săpun slab și al unei perii cu fire moi. Materialele de curățare abrazive pot zgâria plasticul și nu sunt recomandate. Reparați zgârieturile sau petele de rugină de pe metal, sablând ușor zona afectată; folosind un grund pulverizat pentru prevenirea ruginii și pulverizând în final o vopsea lucioasă de email. Evitați așezarea unei surse directe de căldură pe sau în apropierea suprafețelor, exceptând cazurile în care folosiți o barieră de căldură.



## ČISTENIE A ÚDRŽBA

**Blahoželáme vám k zakúpeniu produktu Lifetime®. Ak budete dodržiavať dolu uvedené pokyny, váš produkt Lifetime vám bude slúžiť mnoho rokov.**

Polyetylénové panely sú odolné proti znečisteniu a účinkom rozpúšťadiel. Väčšinu znečistení možno odstrániť slabým saponátom a kefkou s mäkkými štetinami. Abrazívne čistiace materiály môžu plast poškodiť a ich používanie neodporúčame. Škrabance a hrdzavé miesta na kove opravíte slabým obrúsením postihnutej plochy; potom nastriekajte základný antikorózný náter a nakoniec nastriekajte emailový náter s vysokým leskom. Bez používania tepelnej bariéry sa vyhnite umiestňovaniu priameho tepelného zdroja na alebo do blízkosti povrchov.



## REGISTRARE IL PRODOTTO ONLINE AL SITO WWW.LIFETIME.COM

Alla Lifetime®, siamo impegnati a offrire prodotti innovativi e di qualità. Con la registrazione avrete l'opportunità di darci le vostre impressioni. Le vostre impressioni sono molto importanti per noi.

- Potete anche scegliere di ricevere informazioni su nuovi prodotti o offerte promozionali.
- Nella rara eventualità di un richiamo del prodotto o di una sua modifica per ragioni di sicurezza, la registrazione ci permette di contattarla direttamente.
- La registrazione è veloce, facile e volontaria.

### LIFETIME PER VOI:

*Garantire la vostra privacy è un'obbligazione costante a Lifetime®. Potete essere sicuri del fatto che Lifetime® non vende o trasmette i vostri dati personali a terzi, o permette a questi di usarli per scopi dei terzi.*

Invitiamo a leggere la nostra politica sulla privacy al sito [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**REGISTRATEVI oggi!**



## ÎNREGISTRAȚI-VĂ PRODUSUL ONLINE LA WWW.LIFETIME.COM

La Lifetime®, ne-am angajat să oferim produse inovatoare și de calitate. În timpul înregistrării, veți avea posibilitatea de a ne trimite feedbackul dumneavoastră. Opinia dumneavoastră este importantă pentru noi.

- De asemenea, veți putea opta să primiți înștiințări despre produse noi sau promoții.
- În cazul improbabil al rechemării unui produs sau al modificării prevederilor de siguranță, înregistrarea ne oferă informațiile de care avem nevoie pentru a vă înștiința direct.
- Înregistrarea este rapidă, simplă și complet voluntară.

### PROMISIUNEA LIFETIME PENTRU DUMNEAVOASTRĂ:

*Păstrarea confidențialității este o politică de lungă durată la Lifetime®. Puteți avea certitudinea că Lifetime® nu va vinde sau furniza datele dumneavoastră personale către terți sau nu le va permite să utilizeze datele dumneavoastră personale în propriile lor scopuri.*

Vă invităm să citiți politica noastră de confidențialitate la [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**ÎNREGISTRAȚI-VĂ azi!**



## ENREGISTREZ VOTRE ARTICLE EN LIGNE CHEZ NOUS À WWW.LIFETIME.COM

Závazkom spoločnosti Lifetime® je dodávanie inovatívnych a kvalitných produktov. Ak sa zaregistrujete, budete nám môcť poskytnúť svoj odozvu. Vaše postrehy sú pre nás cenné.

- Máte taktiež možnosť dostávať oznámenia o nových produktoch a propagačných akciách.
- V nepravdepodobnom prípade stiahnutia produktu z trhu alebo úpravy bezpečnosti nám vaša registrácia poskytuje informácie potrebné na to, aby sme vás mohli priamo upozorniť.
- Registrácia je rýchla, jednoduchá a úplne dobrovoľná.

### PRÍSŤUB SPOLOČNOSTI LIFETIME:

*Zachovanie ochrany vašich osobných údajov je dlhodobá zásada spoločnosti Lifetime®. Môžeme vás uistiť, že spoločnosť Lifetime® nepredá ani neposkytne vaše osobné údaje ďalším tretím stranám, ani im nedovolí používať vaše osobné údaje na ich vlastné účely.*

Naše zásady ochrany osobných údajov si môžete prečítať na adrese [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**ZAREGISTRUJTE SA dnes!**





## GARANZIA LIMITATA QUINQUENNALE

### **IL PRODUTTORE SI RISERVA IL DIRITTO DI FARE SOSTITUZIONI IN CASO DI RECLAMI PER GARANZIA SE LE PARTI NON SONO DISPONIBILI O SONO OBSOLETE.**

1. I cassoni orizzontali Lifetime sono garantiti per l'acquirente originario esser esenti da difetti nei materiali e nella manodopera per un periodo di cinque anni dalla data dell'acquisto originale. La parola "difetti" viene definita come imperfezioni che impediscono l'uso del prodotto. I difetti che risultano da uso improprio, abuso o negligenza rendono nulla questa garanzia. La garanzia non copre i difetti derivanti da installazione errata, alterazione o incidente. La garanzia non copre i danni derivanti da vandalismo, ruggine "atti naturali" o altri atti al di là del controllo del produttore.

2. La garanzia non è trasferibile e viene espressamente limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto difettoso. Se il prodotto è difettoso nei limiti della presente garanzia, Lifetime Products Inc. si obbliga a riparare o sostituire la parte difettosa senza oneri per l'acquirente. Le spese di spedizione per e dalla fabbrica non sono coperte dalla garanzia e sono responsabilità dell'acquirente. La mano d'opera e le spese connesse alla rimozione, installazione o sostituzione del prodotto o dei suoi componenti, non sono coperte dalla presente garanzia.

3. La garanzia non copre graffi o l'usura del prodotto che possa derivare dall'uso normale. Inoltre i difetti che risultino da danni intenzionali, negligenza o uso illecito rendono nulla la presente garanzia.

4. La responsabilità per danni incidentali o indiretti è esclusa nei limiti permessi dalla legge. Pur se è stata usata ogni cautela per garantire il più alto livello di sicurezza nell'attrezzatura non può essere garantito che sia esente da rischi. L'utente si assume tutti i rischi di danni che risultino dall'uso del presente prodotto. Tutti i prodotti sono venduti dietro questa condizione, e nessun rappresentante della società può rinunciare o cambiare tale politica.

5. Il prodotto non è previsto per l'uso istituzionale o commerciale; Lifetime Products, Inc. non assume alcuna responsabilità per tale uso. L'uso istituzionale o commerciale rende nulla la garanzia.

6. La presente garanzia prende espressamente il posto di tutte le altre garanzie, espresse o implicite, comprese le garanzie di commerciabilità o idoneità a uno scopo nei limiti permessi dalla legge. Né Lifetime Products Inc., né alcun altro rappresentante si assume qualsiasi responsabilità in connessione con il presente prodotto. La garanzia concede al proprietario specifici diritti, e si possono anche avere altri diritti che variano da stato a stato.

### **SI PREGA DI INCLUDERE LE RICEVUTE DI ACQUISTO E LE FOTO DELLE PARTI DANNEGGIATE.**

COMUNICARE I DIFETTI DEI PRODOTTI PER ISCRITTO A:

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010  
o chiamare il numero 1-800-225-3865 L-V dalle 7 alle 17 ora MST.

### **REGISTRARE IL PRODOTTO PER UN SERVIZIO AL CLIENTE PIÙ RAPIDO.**

Visitare il sito [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com) o chiamare 1-800-225-3865 per registrare oggi il prodotto.

### **PER ATTIVARE LA GARANZIA A LIVELLO INTERNAZIONALE:**

Tutti i reclami di garanzia internazionali devono essere accompagnati dalla ricevuta di acquisto. Presentare tutti i reclami per iscritto al rappresentante locale di supporto alle vendite. Si prega di includere le ricevute di acquisto e le foto delle parti danneggiate. Per conoscere il rappresentante della vostra regione, visitare il sito: [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)



[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)



## GARANȚIE DE FABRICĂ LIMITATĂ DE 5 ANI

### PRODUCĂTORUL ÎȘI REZERVĂ DREPTUL DE A APELA LA ÎNLOCUIRI PENTRU CERERILE DE GARANȚIE DACĂ PIESELE SUNT INDISPONIBILE SAU SCOASE DIN CIRCULAȚIE.

1. Cutiile de depozitare orizontale Lifetime sunt garantate pentru cumpărătorul original ca fiind lipsite de defecte ale materialelor sau de producție timp de o perioadă de cinci ani de la data achiziției originale. Cuvântul „defecte” este definit ca imperfecțiuni care împiedică utilizarea produsului. Defectele rezultate din utilizarea necorespunzătoare, abuz sau neglijență vor anula această garanție. Această garanție nu acoperă defectele datorate instalării necorespunzătoare, deteriorării sau accidentelor. Această garanție nu acoperă daunele cauzate de vandalism, ruginire, „fenomene naturale” sau orice alte evenimente care nu se află sub controlul producătorului.
2. Această garanție nu este transferabilă și este limitată în mod expres la repararea sau înlocuirea produsului defect. Dacă produsul se defectează în termenii acestei garanții, Lifetime Products, Inc. va repara sau înlocui piesele defecte, fără a percepe costuri pentru cumpărător. Taxele de expediere către și de la fabrică nu sunt acoperite și intră în responsabilitatea cumpărătorului. Costurile de lucru și cheltuielile conexe pentru demontarea, instalarea sau înlocuirea produsului sau a componentelor acestuia nu sunt acoperite de această garanție.
3. Această garanție nu acoperă zgârierea sau uzura prin frecare a produsului care poate rezulta din utilizarea normală. Suplimentar, defectele rezultate din deteriorare intenționată, neglijență, utilizare irațională vor anula această garanție.
4. Responsabilitatea pentru daunele incidentale sau indirecte este exclusă în măsura permisă de lege. Chiar dacă sunt depuse toate eforturile pentru încorporarea celui mai înalt grad de siguranță în toate echipamentele, eliminarea riscului de rănire nu poate fi garantată. Utilizatorul își asumă toate riscurile de rănire rezultate în urma utilizării acestui produs. Toate mărfurile sunt vândute în aceste condiții și niciun reprezentant al companiei nu poate să renunțe la sau să schimbe această politică.
5. Acest produs nu este destinat utilizării instituționale sau comerciale; Lifetime Products, Inc. nu își asumă nicio responsabilitate pentru o astfel de utilizare. Utilizarea instituțională sau comercială va anula garanția.
6. Această garanție înlocuiește în mod expres toate celelalte garanții, exprese sau implicite, inclusiv garanții de vandabilitate sau potrivire pentru utilizare, în măsura permisă de legile federale sau statale. Nici Lifetime Products, Inc. și niciun reprezentant nu își asumă nicio altă responsabilitate în legătură cu acest produs. Această garanție vă dă drepturi legale specifice și puteți avea, de asemenea alte drepturi care diferă în funcție de stat.

### INCLUDEȚI CHITANȚA DATATĂ DE VÂNZARE ȘI FOTOGRAFII CU PIESELE DETERIORATE.

RAPORTAȚI DEFECȚIUNILE PRODUSELOR ÎN SCRIS LA:

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010

Sau sunați la 1-800-225-3865 L-V între 7:00 și 17:00 MST.

### ÎNREGISTRAȚI-VĂ PRODUSUL PENTRU A BENEFICIA DE UN SERVICIU MAI RAPID PENTRU CLIENȚI.

Vizitați [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com) sau sunați la 1-800-225-3865 pentru a vă înregistra produsul azi.

### PENTRU CERERI INTERNAȚIONALE DE GARANȚIE:

Toate cererile de garanție trebuie însoțite de o chitanță de vânzare. Raportați toate cererile de garanție în scris către reprezentantul de asistență pentru vânzări regionale. Includeți chitanța datată de vânzare și fotografiile cu piesele deteriorate.

Pentru a identifica reprezentantul din regiunea dumneavoastră, vizitați: [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)



[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)



## 5-ROČNÁ OBMEDZENÁ VÝROBNÁ ZÁRUKA

### VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU ZÁRUČNÝCH NÁROKOV V PRÍPADE, AK BUDÚ DIELY NEDOSTUPNÉ ALEBO ZASTARANÉ.

1. Na horizontálne skladovacie boxy Lifetime sa pôvodnému kupujúcemu poskytuje záruka na výrobné a materiálové chyby produktu počas lehoty piatich rokov od dátumu pôvodného maloobchodného zakúpenia. Slovo „chyby“ je definované ako nedokonalosti, ktoré zhoršujú používanie produktu. Poruchy v dôsledku nesprávneho používania, zlého zaobchádzania alebo nedbanlivosti budú mať za následok skončenie platnosti tejto záruky. Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené nesprávnou inštaláciou, úpravami alebo nehodou. Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené vandalizmom, hrdzavením, „prírodnými vplyvmi“ alebo akoukoľvek činnosťou, ktorú nedokáže výrobca mať pod svojou kontrolou.
2. Táto záruka je neprenosná a je výhradne obmedzená na opravu alebo výmenu chybného produktu. Ak sa produkt stane chybným podľa podmienok tejto záruky, spoločnosť Lifetime Products, Inc. kupujúcemu zadarmo chybné diely opraví alebo vymení. Záruka sa nevzťahuje na prepravné náklady do a z výrobného závodu a je za ne zodpovedný kupujúci. Na výdaje na pracovnú silu a súvisiace náklady na demontáž, inštaláciu alebo výmenu produktu alebo jeho dielov sa táto záruka nevzťahuje.
3. Táto záruka sa nevzťahuje na poškriabanie alebo ošúchanie produktu, ktoré môže byť výsledkom štandardného používania. Okrem toho, poruchy spôsobené úmyselným poškodením, nedbanlivosťou alebo nerozumným používaním budú mať za následok skončenie platnosti tejto záruky.
4. Zodpovednosť za vedľajšie a následné škody sú vylúčené do rozsahu, ktorý povoľuje zákon. Aj napriek snahe dosiahnutia maximálneho stupňa bezpečnosti všetkých zariadení nemožno garantovať, že nedôjde k poraneniu. Používateľ preberá všetky riziká poranenia v dôsledku používania tohto produktu. Tovar sa predáva v tomto stave a žiadny zástupca spoločnosti nemôže tieto zásady odvolať ani zmeniť.
5. Tento produkt nie je určený na inštitucionálne ani komerčné použitie; spoločnosť Lifetime Products, Inc. za takéto použitie nepreberá žiadnu zodpovednosť. Inštitucionálne a komerčné použitie spôsobí skončenie platnosti tejto záruky.
6. Táto záruka výslovne nahrádza všetky ostatné záruky, vyjadrené alebo predpokladané, vrátane záruk obchodovateľnosti alebo vhodnosti na používanie, a to do rozsahu, ktorý povoľuje federálny alebo štátny zákon. Ani spoločnosť Lifetime Products, Inc. ani žiadny zástupca nepreberá v spojení s týmto produktom žiadnu inú zodpovednosť. Táto záruka vám dáva špecifické zákonné práva a zároveň môžete mať ďalšie práva, ktoré sa môžu v jednotlivých štátoch líšiť.

### PROSÍM, PRILOŽTE PRÍJMOVÝ DOKLAD Z PREDAJA S DÁTUMOM A FOTOGRAFIE POŠKODENÝCH DIELOV.

PORUCHY PRODUKTU OZNÁMTE PÍSMO NE NA ADRESU:

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010

alebo zavolajte na číslo 1-800-225-3865, pondelok až piatok od 7:00 do 17:00 MST.

### ZAREGISTRUJTE SVOJ PRODUKT NA RÝCHLEJŠIE POSKYTNUTIE ZÁKAZNÍCKEHO SERVISU.

Zaregistrujte svoj produkt už dnes na adrese [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com) alebo zavolajte na číslo 1-800-225-3865.

### V PRÍPADE MEDZINÁRODNÝCH ZÁRUČNÝCH REKLAMÁCIÍ:

Všetky záručné reklamácie musia obsahovať príjmový doklad z predaja. Záručné reklamácie oznámte písomne zástupcovi regionálnej podpory predaja. Prosím, priložte príjmový doklad z predaja s dátumom a fotografie poškodených dielov. Informácie o zástupcoch pre váš región nájdete na adrese: [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)



[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**MIGLIORATE L'ACQUISTO FATTI DI PRODOTTI LIFETIME® AGGIUNGENDO ACCESSORI O ALTRI GRANDI PRODOTTI**

*Per acquistare accessori o altri prodotti Lifetime® visitare il sito :*

***www.lifetime.com***

*o chiamare: 1-800-424-3865*

**ÎMBUNĂȚĂȚI ACHIZIȚIA LIFETIME®, ADĂUGÂND ACCESORII SAU ALTE PRODUSE EXCELENTE**

*Pentru a achiziționa accesorii sau alte produse Lifetime®, vizitați-ne la:*

***www.lifetime.com***

*sau sunați la: 1-800-424-3865*

**DOPLŇTE VAMI ZAKÚPENÝ PRODUKT LIFETIME® O PRÍSLUŠENSTVO A ĎALŠIE FANTASTICKÉ PRODUKTY**

*Ak chcete zakúpiť príslušenstvo alebo ďalšie produkty Lifetime®, navštívte nás na adrese:*

***www.lifetime.com***

*alebo zavolajte na číslo: 1-800-424-3865*



[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

